

การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุด

ความหมายและแนวโน้มของการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ

การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ ตรงกับคำภาษาอังกฤษว่า *Reclassification* หมายถึงการเปลี่ยนแปลงระบบจัดหมู่หนังสือที่กำลังใช้อยู่ในห้องสมุด แฮร์เรียท ดี. แมคเฟอร์สัน (Harriet D. MacPherson) ได้ให้คำจำกัดความของคำนี้ว่า เป็นขบวนการเปลี่ยนระบบการแยกประเภทหนังสือจากระบบหนึ่งไปสู่อีกระบบหนึ่งโดยสิ้นเชิง<sup>1</sup> การเปลี่ยนแปลงดังกล่าวนี้ อาจรวมถึงการเปลี่ยนแปลงรายละเอียดอื่น ๆ ในบัตรรายการ (Recataloging) ด้วย การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ อาจแบ่งออกได้เป็นประเภทใหญ่ ๆ 2 ประเภท คือ การเปลี่ยนแปลงเลขหมู่บางเลข หรือบางส่วนของระบบจัดหมู่หนังสือที่ห้องสมุดใช้อยู่เดิม กับการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุดจากระบบหนึ่งไปใช้อีกระบบหนึ่ง ประเภทแรก ห้องสมุดอาจเปลี่ยนแปลงใดเมื่อพิจารณาเห็นว่า มีจำนวนหนังสือในหมวดใดหมวดหนึ่งเพิ่มมากขึ้น แต่เลขหมู่ของหนังสือในหมวดนั้น ๆ มิใช่เพียงพอ ก็อาจขยายแผนการจัดหมู่ในหมวดนั้น ๆ ความเหมาะสม เช่น ห้องสมุดบางแห่งที่ใชแผนการจัดหมู่หนังสือฉบับย่อย อาจเปลี่ยนมาใช้แผนการจัดหมู่หนังสือฉบับสมบูรณ์ของระบบนั้น ๆ แทน หรือในกรณีที่ระบบจัดหมู่หนังสือ มีการปรับปรุงและพิมพ์ครั้งใหม่ออกมา อาจพิจารณาใช้เลขหมู่ตามฉบับพิมพ์ครั้งใหม่ก็ได้ ทั้งนี้ ย่อมขึ้นอยู่กับความเหมาะสม ส่วนประเภทหลัง คือการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือจากระบบหนึ่งไปใช้อีกระบบหนึ่ง ห้องสมุดจำเป็นต้องพิจารณาอย่างละเอียดรอบคอบทุกแง่มุม เนื่องจากเป็นงานที่ต้องอาศัยความร่วมมือจากบุคคลหลายฝ่าย โดยเฉพาะอย่างยิ่งเจ้าหน้าที่ห้องสมุดทุกฝ่าย นอกจากนี้ยังต้องคำนึงถึงงบประมาณ บุคลากร สถานที่ และเวลาอีกด้วย

<sup>1</sup>Harriet D. MacPherson, "Reclassification of College and University Libraries," College and Research Libraries, I (March, 1940), 159.

การเลือกใช้ระบบจัดหมู่หนังสือในแต่ละห้องสมุดนั้น เป็นหน้าที่ของบรรณารักษ์ ผู้ใช้ห้องสมุดไม่มีสิทธิที่จะเลือกระบบจัดหมู่หนังสือ แต่ถาเลือกได้ ผู้ใช้ห้องสมุดย่อมต้องการเลือกระบบจัดหมู่หนังสือที่ง่ายและใช้โคสะดวกที่สุด จึงเป็นหน้าที่ของบรรณารักษ์ที่จะต้องพิจารณาเลือกระบบจัดหมู่หนังสือให้เหมาะสมกับภาวะแวดล้อมต่าง ๆ ของห้องสมุด โดยคำนึงถึงประเภทและขนาดของห้องสมุด คำนึงถึงนโยบายการให้บริการของห้องสมุด ตลอดจนเนื้อหาวิชาของหนังสือที่มีอยู่ในห้องสมุด ไม่ควรเลือกระบบจัดหมู่หนังสือด้วยความเห็นว่า ระบบจัดหมู่หนังสือ นั้น ๆ ไร้ง่ายกว่ากว้างขวางทั่วไป หรือเป็นระบบที่รู้จักกันดี การเลือกระบบจัดหมู่หนังสือสำหรับห้องสมุดที่เพิ่งตั้งใหม่ยอมทำใจง่าย แต่การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือจากระบบหนึ่งไปใช้อีกระบบหนึ่งสำหรับห้องสมุดที่เคยใช้ระบบใดระบบหนึ่งมาแล้วนั้น เป็นเรื่องยากมาก โมริส เอฟ. โทเบอร์ (Maurice F. Tauber)<sup>1</sup> ได้ให้ความเห็นเกี่ยวกับการพิจารณาเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือว่า เป็นการยากที่จะระบุลงไปให้แน่ชัดว่า ห้องสมุดนั้น ๆ ควรจะจัดหมู่และทำบัตรรายการหนังสือเสียใหม่หรือไม่ เพราะการตัดสินใจเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ ย่อมหมายถึงการเพิ่มค่าใช้จ่าย จึงจำเป็นต้องพิจารณาอย่างรอบคอบว่า ผลดีในด้านการอื่นเนื่องมาจากการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ คุ้มค่ากับค่าใช้จ่ายที่ห้องสมุดต้องเสียไปหรือไม่ จากการสำรวจค่าใช้จ่ายในการจัดหมู่และทำบัตรรายการใหม่ของห้องสมุดมหาวิทยาลัยในประเทศสหรัฐอเมริกา 60 แห่ง ในปี ค.ศ. 1941 ปรากฏว่า ห้องสมุดที่มีหนังสือจำนวน 5,461,000 เล่ม ต้องเสียค่าใช้จ่ายประมาณ 1 ล้านห้าแสน ถึงสี่ล้านเหรียญอเมริกัน แต่หลังสงครามโลกครั้งที่ 2 ค่าใช้จ่ายสูงขึ้นอีกมาก จำนวนเงินสี่ล้านเหรียญอเมริกันเป็นค่าใช้จ่ายอย่างต่ำสุดที่จะจัดหมู่และทำบัตรรายการใหม่สำหรับห้องสมุดที่มีจำนวนเล่มหนังสือเท่ากัน<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Maurice F. Tauber, "Reclassification and Recataloging in College and University Libraries, Reasons and Evaluation" Library Quarterly, XII (October, 1942), 845.

<sup>2</sup>Tauber, Technical Services in Libraries..., p. 263.

แนวโน้มของการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุด เป็นปัญหาที่กล่าวถึงกันมาก โดยเฉพาะในสหรัฐอเมริกา ใ้มีผู้เขียนบทความเกี่ยวกับเรื่องนี้กันอย่างกว้างขวาง มีทั้งที่สนับสนุนและคัดค้านการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ แต่บทความในระยะหลัง ๆ นี้ ส่วนใหญ่สนับสนุนให้ห้องสมุดมหาวิทยาลัย เปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือจากระบบทศนิยมของคิวอี้ มาใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน อย่างไรก็ตาม มีบทความจำนวนไม่น้อยที่กล่าวถึงปัญหาอันเกิดจากการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ เซเยอร์ โคโให้ข้อสังเกตไว้ดังนี้ คือ การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ โดยไม่มีความชำนาญหรือมีความรู้ในระบบจัดหมู่หนังสือที่ต้องการเปลี่ยนไม่เพียงพอ ประโยชน์ที่ได้รับจะไม่คุ้มค่าตามที่คาดหมายไว้ บรรณารักษ์ควรจะใช้ระบบจัดหมู่หนังสือที่ใช้อยู่เดิม แต่เปลี่ยนแปลงเลขหมู่บางหมวด หรือบางหมู่ เพื่อให้เหมาะสมกับปริมาณหนังสือที่เพิ่มขึ้น จะเป็นการแก้ปัญหาได้ดีกว่า<sup>1</sup> ในบทความเกี่ยวกับการสำรวจการจัดหมู่หนังสือของห้องสมุดมหาวิทยาลัยที่มีหนังสือประมาณ 5,000 - 6,000 เล่มของ โฮเวิร์ด อาร์ คาวนี่

นั้น ผู้เขียนได้ออกแบบสอบถามถึงระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุดว่า ใช้ระบบทศนิยมของคิวอี้ หรือระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน เพื่อรวบรวมข้อมูลต่าง ๆ อันเป็นผลให้ทราบว่าห้องสมุดมีความต้องการที่จะเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือหรือไม่ คำตอบที่ส่งกลับมานั้น มีคำตอบหนึ่งซึ่งให้ข้อคิดแก่ห้องสมุดต่าง ๆ ที่มีนโยบายจะเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือว่า การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือจากระบบหนึ่งไปใช้อีกระบบหนึ่งนั้น มิใช่เป็นการแก้ปัญหาทุกอย่างของห้องสมุดใด<sup>2</sup>

การพิจารณาเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ เป็นเรื่องที่บรรณารักษ์จะต้องศึกษาขอเท็จจริง และพิจารณารายละเอียดต่าง ๆ อย่างรอบคอบ การที่มีผู้กล่าวว่า การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ มักจะก่อให้เกิดปัญหามากกว่าเป็นการแก้ปัญหา นั้น อาจมีส่วนถูกต้องอยู่บ้าง กล่าวคือ เมื่อมีการเปลี่ยนแปลงระบบจัดหมู่หนังสือขึ้นในห้องสมุดใดก็ตาม ห้องสมุดแห่งนั้นก็จะต้องมีปริมาณ

<sup>1</sup>W.C. Berwicks Sayers, "Failures of Classification Considered," Library World, XLIV (March, 1942), 129.

<sup>2</sup>Downey, op.cit., 2293.

งานเพิ่มขึ้น และค่าใช้จ่ายก็สูงขึ้นด้วย แต่เมื่อใดก็ตามงานมาดีกระยะหนึ่ง ผลสะท้อนที่  
 บรรณารักษ์ของสมุดใครรับ ก็อาจลดความยุ่งยากในระยะแรก ๆ ได้ แต่จะเป็นผลดีมาน้อย  
 แค่นั้น บ่มขึ้นอยู่กับการพิจารณาในเมืองตน นี้คั้งแต่การศึกษาถึงข้อดีและขอบกพร่องของ  
 ระบบจัดหมู่หนังสือที่จะนำมาใช้แทน การศึกษาเปรียบเทียบข้อมูล การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ  
 ของห้องสมุดอื่น ๆ หลาย ๆ แห่ง ทั้งในด้านการบริหาร การให้บริการ ตลอดจน ขนาด  
 ประเภท และสภาพการทำงานของห้องสมุด นี้คั้งแต่การดำเนินงานของเจ้าหน้าที่ห้องสมุดในด้าน  
 การเรียงหนังสือขึ้นชั้นว่า มีการเรียงชนิดพลาดมากน้อยเพียงใด ที่มีชนิดพลาดมาก มีสาเหตุมาจาก  
 การที่สัญลักษณ์ ของระบบจัดหมู่หนังสือที่ใช้อยู่ยาวเกินไปหรือไม่ การเรียงบัตรในตู้บัตรรายการ  
 ชนิดพลาดมากน้อยเพียงใด บรรณารักษ์ฝ่ายบริการตอบคำถามสามารถใช้ตู้บัตรรายการให้เป็น  
 ประโยชน์ในการให้บริการแก่ผู้ใช้ห้องสมุดหรือไม่ ขอบกพร่องที่พบจากการศึกษาเรื่องต่าง ๆ  
 เหล่านี้ เป็นสิ่งที่จะช่วยประกอบการพิจารณาคัดเลือกเรื่องการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือได้เป็น  
 อย่างดี งานการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือจึงมิใช่เป็นงานปลีกย่อยที่บรรณารักษ์จะพึงคัดสรรใจ  
 กระทำเพราะเห็นว่าเป็นสมันิยม หรือเห็นว่าห้องสมุดมหาวิทยาลัยอื่น ๆ ได้มีการเปลี่ยนระบบ  
 จัดหมู่หนังสือกันเป็นส่วนใหญ่แล้ว อย่างน้อยที่สุด บรรณารักษ์ควรระลึกไว้เสมอว่า ไม่มีระบบ  
 จัดหมู่หนังสือระบบใดที่จะสมบูรณ์แบบทุกประการ อาจมีขอบกพร่องบางในเรื่องความละเอียด  
 ของเนื้อหาวิชา ถาบรรณารักษ์ไม่พอใจระบบจัดหมู่หนังสือที่ห้องสมุดใช้อยู่ในปัจจุบัน แม้จะ  
 เปลี่ยนไปใช้ระบบใหม่ ก็อาจจะพบว่าระบบจัดหมู่หนังสือที่นำมาใช้ใหม่นั้นไม่สามารถที่จะแยก  
 ประเภทวิชาความรู้ทุกแขนงวิชาได้สมบูรณ์เช่นกัน

การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือมีได้จำกัดอยู่เฉพาะห้องสมุดมหาวิทยาลัยหรือวิทยาลัย  
 เท่านั้น แต่จะมีอยู่ในห้องสมุดเกือบทุกประเภททั้งห้องสมุดประชาชน ห้องสมุดเฉพาะ และห้อง-  
 สมุดของหน่วยราชการหรือองค์การต่าง ๆ อย่างไรก็ตามในการเปลี่ยนระบบจัดหมู่  
 หนังสือของห้องสมุดมหาวิทยาลัยจะมีมากกว่าห้องสมุดประเภทอื่น ๆ เพราะเป็นห้องสมุดของ  
 สถาบันการศึกษาชั้นสูง ซึ่งมีการขยายตัวอย่างรวดเร็ว จึงมีความจำเป็นที่จะต้องเปลี่ยนระบบ  
 จัดหมู่หนังสือ เพื่อให้เหมาะสมกับสภาพของห้องสมุดมหาวิทยาลัยเหล่านั้น

ระบบจัดหมู่หนังสือทั่วไปที่ใช้ในห้องสมุดมหาวิทยาลัยในปัจจุบัน ได้แก่ระบบทศนิยม  
 ของคีวี ระบบของหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน และระบบทศนิยมสากล ส่วนระบบจัดหมู่หนังสือเฉพาะ



วิชา ไก่ระบบหอสมุดแพทย์แห่งชาติอเมริกัน ฯลฯ เป็นต้น แนวโน้มในการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของหอสมุดมหาวิทยาลัยส่วนใหญ่มักเปลี่ยนจากระบบทศนิยมของคิวอี้มาใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน มีบางแห่งที่เปลี่ยนจากระบบเอ็กแพนซีฟ หรือระบบที่หอสมุดคิดขึ้นใช้เอง ตัวอย่างหอสมุดมหาวิทยาลัยใหญ่ ๆ 5 แห่งในสหรัฐอเมริกา เช่น หอสมุดมหาวิทยาลัยฮาร์วาร์ด (Harvard University Library) เติมนิเวศน์จัดหมู่หนังสือโดยการกำหนดที่วางหนังสืออย่างแน่นอน ตามลำดับก่อนหลังของหนังสือที่มีอยู่ในหอสมุด หอสมุดมหาวิทยาลัยคอร์เนล (Cornell University Library) ใช้การจัดหมู่หนังสือซึ่งคัดแปลงมาจากระบบที่ใช้ในบริติชมิวเซียม หอสมุดมหาวิทยาลัยชิคาโก (Chicago University Library) หอสมุดมหาวิทยาลัยโคลัมเบีย (Columbia University Library) และหอสมุดมหาวิทยาลัยเยล (Yale University Library) ใช้ระบบทศนิยมของคิวอี้ มหาวิทยาลัยทั้ง 5 แห่งนี้ได้เปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือที่เคยใช้อยู่เดิมมาเป็นระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน ตั้งแต่กลางปี ค.ศ. 1920 เป็นต้นมา<sup>1</sup>

เหตุผลของการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ

การที่หอสมุดใดหอสมุดหนึ่งเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือจากระบบหนึ่งไปใช้อีกระบบหนึ่งนั้น มักมีเหตุผลขั้นพื้นฐานอยู่ 2 ประการ คือ<sup>2</sup> ปัญหาเกี่ยวกับระบบจัดหมู่หนังสือที่ใช้อยู่เดิม กับปัญหาเรื่องค่าใช้จ่ายในการจัดหมู่หนังสือด้วยระบบจัดหมู่หนังสืออื่น ๆ นอกจากนี้ สาเหตุของการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสืออาจเนื่องมาจากความต้องการที่จะปรับปรุงงานด้านบริการแก่ผู้ใช้หอสมุด และแก้ไขปัญหาเรื่องการบริหารงานด้วย

<sup>1</sup>Thelma Eaton, "Classification in College and University Libraries," College and Research Libraries, XVI (January, 1955), 169.

<sup>2</sup>Maurice F. Tauber, "Subject Cataloging and Classification Approach the Crossroad," College and Research Libraries, II (March, 1942), 153.

สาเหตุประการแรกเรื่องระบบจัดหมู่หนังสือที่โซยูเคิมมีชอวกซ์ของในเรื่องความสมบูรณ์และความทันสมัยในการแบ่งหมวดหมู่หนังสือแต่ละสาขาวิชา หองสมุดมีจำนวนหนังสือไม่มากนักในชั้นต้น ระบบจัดหมู่หนังสือที่โซยูเคิมมีความเหมาะสมกับหองสมุดในเวลานั้น แต่เมื่อหองสมุดเจริญก้าวหน้า ระบบที่โซยูอาจไม่เหมาะสม เพราะเมื่อจำนวนหนังสือเพิ่มมากขึ้น ความจำเป็นที่จะต้องจัดหมู่หนังสืออย่างละเอียดเป็นพิเศษจะจงลงไปในแต่ละสาขาวิชาที่ยิ่งทวีมากขึ้น นอกจากนี้ ความก้าวหน้าทางวิทยาการปัจจุบันในดานวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และสังคมศาสตร์บางสาขา ยังเป็นเหตุให้ระบบจัดหมู่หนังสือที่โซยูเคิมต้องมีการเพิ่มเติมและเปลี่ยนแปลงแก้ไขสัญลักษณ์ หรือมีการปรับเปลี่ยนเลขหมู่ในการจัดพิมพ์ครั้งใหม่แตกต่างไปจากการพิมพ์ครั้งก่อน หองสมุดที่จัดหมู่หนังสือด้วยฉบับพิมพ์ครั้งก่อนต้องเปลี่ยนให้เหมือนกับฉบับพิมพ์ครั้งใหม่เสมอ ทำให้สิ้นเปลืองค่าใช้จ่ายและแรงงานของบรรณารักษ์ ดังนั้น เพื่อความเหมาะสม เพื่อผลดีในดานการทำงานและเพื่อความสะดวกในการค้นหาหนังสือของผูโ้ใช้หองสมุด บรรณารักษ์จึงจำเป็นต้องเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือเป็นระบบอื่นที่เหมาะสมกับหองสมุดมากกว่าระบบที่โซยูเคิม

สาเหตุประการที่ 2 เกี่ยวกับค่าใช้จ่ายในการจัดหมู่หนังสือ เนื่องจากบรรณารักษ์พิจารณาเห็นว่า การใช้ระบบจัดหมู่หนังสือแบบเคิมเสียค่าใช้จ่ายสูง แดกาเปลี่ยนไปใช้ระบบจัดหมู่หนังสืออีกระบบหนึ่ง อาจทำให้ค่าใช้จ่ายลดน้อยลงได้ เพราะระบบจัดหมู่หนังสือที่หองสมุดจะเปลี่ยนไปใช้ สามารถอำนวยความสะดวกต่าง ๆ ซึ่งมีผลต่อความรวดเร็วในการจัดหมู่หนังสือ เป็นการประหยัดค่าใช้จ่าย และลดงานดานการทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือของบรรณารักษ์ได้ ตัวอย่างเช่น ถ้าหองสมุดเปลี่ยนไปใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน ซึ่งมีบัตรรายการสำเร็จรูป พรุพรีต และมีหนังสือสหบัตรรายการแห่งชาติของหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน ย่อมจะช่วยในงานของบรรณารักษ์ฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือลดน้อยลงได้

นอกจากสาเหตุพื้นฐาน 2 ประการที่กล่าวมาแล้วนี้ ความต้องการที่จะปรับปรุงงานดาบริหาร และการให้บริการ ก็เป็นอีกสาเหตุหนึ่งซึ่งจะทำให้มีการพิจารณาเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของหองสมุด ดังใ้กล่าวแล้วว่า ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน มีบริการต่าง ๆ ที่จะทำใหหองสมุดที่เปลี่ยนมาใช้ระบบนี้ได้รับความสะดวก กับลดค่าใช้จ่ายในเรื่องการทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือ กล่าวคือ แทนที่หองสมุดจะต้องจ้างบรรณารักษ์ทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือ

ที่มีความเชี่ยวชาญหลาย ๆ คน ก็อาจจะสั่งพิมพ์รายการสำเร็จรูป หรือพิมพ์ติด จากหอสมุดรัฐสภา  
 อเมริกามาใช้ อีกทั้งการทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือแต่ละเล่มที่มีรายละเอียดในหนังสือ  
 สหัตถ์รายการแห่งชาติ ช่วยให้การดำเนินงานรวดเร็วขึ้น เป็นการประหยัดเวลาและค่าใช้จ่ายด้วย  
 แต่ ริชาร์ด เอ็ม โดเฮอร์ตี้ (Richard M. Dougherty) โค้ชขอสังเกตไว้ว่า การที่ห้อง  
 สมุดจะเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือที่ห้องสมุดโซยูเคียม มาใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน เพียงเพื่อ  
 ต้องการใช้บัตรรายการสำเร็จรูปนั้น เป็นสิ่งที่ไม่ควรทำอย่างยิ่ง เพราะบัตรรายการสำเร็จรูป  
 ของหอสมุดรัฐสภาอเมริกันที่ห้องสมุดจะสั่งซื้อใต้นั้น เป็นบัตรรายการของหนังสือที่พิมพ์ออกมา  
 ใหม่ ๆ เท่านั้น ส่วนหนังสือเก่าที่มีอยู่แล้ว ห้องสมุดยังต้องทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือเอง<sup>1</sup>  
 ความต้องการที่จะแก้ไขข้อผิดพลาดต่าง ๆ ในบัตรรายการ รวมทั้งเลขหมู่หนังสือให้  
 ถูกต้อง เป็นสาเหตุที่สำคัญอีกอย่างหนึ่งซึ่งทำให้ห้องสมุดเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ อันจะมีผล  
 สำหรับการให้บริการแก่ผู้ใช้ห้องสมุดของบรรณารักษ์ฝ่ายบริการตอบคำถาม และจ่าย-รับหนังสือ  
 ในงานการค้นบัตรรายการของผู้ใช้ห้องสมุดนั้น ห้องสมุดบางแห่งไม่เคยมีการแก้ไขขอบทรวง  
 หรือผิดพลาดในบัตรรายการหนังสือเลยตั้งแต่เปิดให้บริการ เมื่อพิจารณาเห็นว่าควรจะมีการ  
 แก้ไขขอบทรวงเหล่านั้น การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือก็เป็นโอกาสที่ห้องสมุดสามารถเปลี่ยน  
 แปลงขอบทรวงและผิดพลาดในบัตรรายการด้วย

หลักการที่จะต้องพิจารณาในการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ

ดังที่กล่าวมาแล้วว่า การตัดสินใจเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุดไม่ควรกระทำ  
 ไปเพราะถือว่าเป็นสมมติฐาน มีห้องสมุดจำนวนไม่น้อยที่ดำเนินงานเรื่องนี้ไปโดยมิได้ศึกษาข้อ  
 เท็จจริงอย่างเพียงพอ และกะประมาณค่าใช้จ่ายโดยไม่มีข้อมูลที่ถูกต้อง ซึ่งอาจเกิดปัญหาแก่  
 ห้องสมุดได้ในภายหลัง ฉะนั้น การพิจารณาปัจจัยต่าง ๆ เพื่อประกอบการตัดสินใจ จึงเป็นสิ่ง  
 ที่ควรทำอย่างยิ่ง สิ่งแรกที่ต้องศึกษา คือจำนวนหนังสือในห้องสมุด ซึ่งเป็นข้อมูลสำคัญในการ

<sup>1</sup>Richard M. Dougherty, "The Realities of Reclassification,"

จำนวนค่าใช้จ่ายของโครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ เมื่อหนังสือของห้องสมุดมีมาก การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือย่อมจะต้องเสียค่าใช้จ่ายเพิ่มขึ้นด้วย เพราะต้องอาศัยกำลังคน และเวลาในการดำเนินงานมากขึ้น ดังนั้น การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือควรจะได้เริ่มตนก่อนที่จำนวนหนังสือจะมีมากเกินไปจนห้องสมุดไม่มีงบประมาณเพียงพอที่จะดำเนินงาน ตัวอย่างที่เห็นได้ชัด คือห้องสมุดมหาวิทยาลัยอิลลินอยส์ ใช้ระบบทศนิยมของคิวอี้จัดหมู่หนังสือ เมื่อห้องสมุดขยายตัวขึ้นอย่างรวดเร็ว บรรณารักษ์เห็นควรที่จะเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือมาใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันแทน แต่เมื่อมีการสำรวจค่าใช้จ่ายแล้ว ความตั้งใจที่จะเปลี่ยนต้องชะงักลง เพราะห้องสมุดจะต้องเสียค่าใช้จ่ายเพื่อการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุดประมาณ 4 ล้านกว่าเล่มในปี ค.ศ. 1968 เป็นจำนวนเงินประมาณ 31.5 ล้านบาท<sup>1</sup> แต่ในที่สุดห้องสมุดมหาวิทยาลัยอิลลินอยส์ได้ดำเนินโครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือไปใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันแทนระบบทศนิยมของคิวอี้ โดยให้เหตุผลว่า ต้องการแก้ไขข้อผิดพลาดเกี่ยวกับการลงรายการบัตร ตลอดจนรายละเอียดอื่น ๆ ในบัตรรายการพร้อมกันไปกับการเปลี่ยนสัญลักษณ์ของหนังสือ<sup>2</sup>

สภาพของหนังสือในห้องสมุด ก็มีช่วยในการตัดสินใจเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือได้เช่นเดียวกัน ถ้าห้องสมุดมีหนังสือเกามาก การเปลี่ยนแปลงรายละเอียดต่าง ๆ ในบัตรรายการย่อมเป็นสิ่งจำเป็น นับตั้งแต่การแก้ไขรายการที่ผิดพลาด หัวเรื่องที่ล้าสมัย ตลอดจนการเปลี่ยนหลักเกณฑ์การลงรายการหลัก (Main Entry) ของบัตรรายการ ในกรณีในห้องสมุดเปลี่ยนหลักเกณฑ์การลงรายการผู้แต่งและรายการอื่น ๆ ตามแบบของสมาคมห้องสมุดอเมริกัน (A.L.A. Cataloging Rules for Authors and Entries) มาใช้หลักเกณฑ์การลงรายการหลักแบบแองโกล-อเมริกัน ปี ค.ศ. 1967 (Anglo-American Cataloging Rules 1967) การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือจึงเป็นผลดีสำหรับห้องสมุดในการที่จะได้ทำบัตร

<sup>1</sup>Robert L. Talmadge, "One Library's Case Against Conversion," in Problems in Library Classification, Dewey 17 and Conversion, ed. by Theodore Samore (N.Y.: Bowker, 1968), pp. 65-81.

<sup>2</sup>Ibid., p. 82.



รายการหนังสือใหม่ อันจะเป็นประโยชน์ในการค้นหาหนังสือของผู้ใช้ในหอสมุด ให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

ประเภทและการบริหารงานหอสมุดก็เป็นปัจจัยสำคัญ ซึ่งมีส่วนในการพิจารณาเปลี่ยนแปลงระบบจัดหมู่หนังสือ หอสมุดมหาวิทยาลัยเป็นหอสมุดที่เปิดโอกาสให้ผู้ใช้เลือกและค้นหาหนังสือด้วยตนเองได้อย่างเป็นอิสระ ระบบจัดหมู่หนังสือของหอสมุดประเภทนี้จำเป็นต้องมีประสิทธิภาพดี เพื่อความสะดวกของผู้ใช้ มหาวิทยาลัยย่อมประกอบด้วยคณะต่าง ๆ และแต่ละคณะอาจมีหอสมุดของตนเอง การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือจะทำให้ยากหรือยำนั้่นยิ่งขึ้นอยู่กับการบริหารงานของหอสมุดกลาง ถ้าหอสมุดกลางของมหาวิทยาลัยมีการบริหารงานแบบรวมอำนาจ (Centralization) คือ งานด้านเทคนิคของหอสมุดคณะต่าง ๆ ขึ้นอยู่กับหอสมุดกลาง การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือจะคงใช้เวลาาน เพราะการแก้ไขบัตรรายการ การนำบัตรรายการใหม่ไปเรียงเข้าตู้ การแก้ไขเลขเรียกหนังสือที่ต้นและของบัตรของหนังสือ ซึ่งอยู่ที่หอสมุดของคณะต่าง ๆ ห่างไกลออกไป ทำให้ปฏิบัติงานได้ไม่สะดวก แต่ถ้าได้รับความร่วมมือจากหอสมุดคณะ กล่าวคือ หอสมุดกลางเป็นฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือตามระบบใหม่ และหอสมุดคณะรับผิดชอบการแก้ไขหนังสือที่มีอยู่ ก็จะทำให้การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือสำเร็จลงได้โดยดี ส่วนการบริหารงานเป็นแบบกระจายอำนาจ (Decentralization) หอสมุดคณะต่าง ๆ ไม่เกี่ยวข้องกับหอสมุดกลางไม่ว่าจะเป็นงานด้านเทคนิคหรือด้านบริหาร การดำเนินงานเปลี่ยนแปลงระบบจัดหมู่หนังสือของหอสมุดกลางจะทำให้ง่าย สะดวก และรวดเร็วกว่า เพราะงานจะมีเพียงแห่งเดียว อย่างไรก็ตาม การสนับสนุนของฝ่ายต่าง ๆ ของหอสมุดมหาวิทยาลัย นับตั้งแต่ผู้บริหาร คณาจารย์ และผู้ใช้หอสมุดเป็นสิ่งจำเป็นที่จะคงพิจารณา ผู้บริหารมหาวิทยาลัยมีอิทธิพลต่องบประมาณที่จะนำมาใช้ในโครงการ ถ้ามีงบประมาณเพียงพอ จะทำให้โครงการเสร็จสิ้นภายในระยะเวลาที่เหมาะสม ถ้าได้รับงบประมาณน้อยเนื่องจากขาดการสนับสนุน โครงการก็อาจต้องชะงักลงกลางคัน หรือจำเป็นต้องขยายระยะเวลาของโครงการออกไปอีก ฉะนั้น งบประมาณจึงเป็นสิ่งจำเป็นมากที่สุด ส่วนผู้ใช้หอสมุด คือ นิสิต นักศึกษา และคณาจารย์ จะมีผลต่อการให้บริการในระยะที่มีการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ เกิดขอบบพร่องและความไม่สะดวกในการใช้บัตรรายการ หรือการค้นหาหนังสือที่ต้องการ ดังนั้น ความเห็นใจ และความเข้าใจของผู้ใช้หอสมุด ย่อมมีส่วนช่วยให้การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือดำเนินไปได้โดยดี

## วิธีดำเนินการ

สิ่งที่จะต้องพิจารณาต่อไป เมื่อห้องสมุดตัดสินใจจะเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือก็คือ วิธีดำเนินการ โดยทั่ว ๆ ไปอาจแบ่งออกเป็น 2 วิธี คือ การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือเพียงบางส่วน (Partial Reclassification) กับการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือทั้งหมด (Total Reclassification) การที่ห้องสมุดจะเลือกวิธีการใดนั้น ย่อมขึ้นอยู่กับงบประมาณ ขนาดของห้องสมุด จำนวนหนังสือ และบุคลากร

การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือเพียงบางส่วน เป็นวิธีการที่ห้องสมุดพิจารณาเลือกเปลี่ยนเลขหมู่หนังสือเฉพาะที่เห็นว่าจำเป็นก่อน อาจพิจารณาโดยกำหนดปีที่พิมพ์ของหนังสือ หรือประเภทของหนังสือให้ใดจำนวนเล่มตามที่ต้องการ ส่วนหนังสืออื่นนอกจากที่กล่าวแล้ว ให้คงใช้เลขหมู่ในระบบเดิมก่อน เมื่อใดงบประมาณเพียงพอจึงดำเนินการต่อไป วิธีนี้เหมาะสำหรับห้องสมุดที่มีขนาดใหญ่มากกว่าขนาดเล็ก เพราะห้องสมุดขนาดใหญ่มีจำนวนหนังสือมาก การแบ่งทำเพียงบางส่วนจะช่วยให้การดำเนินงานคล่องตัวขึ้น แต่มีข้อเสียของการใช้วิธีนี้ คือ มีระบบจัดหมู่หนังสือสองระบบในเวลาเดียวกัน จะเป็นปัญหาในด้านการบริหาร และด้านการบริการ

ส่วนการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือทั้งหมดในห้องสมุดนั้น เป็นวิธีที่ใช้กันมาก เพราะไม่มีปัญหาเรื่องหนังสือมีเลขหมู่ 2 ระบบ แต่การใช้วิธีนี้จำเป็นต้องใช้งบประมาณในการดำเนินงานมาก ต้องมีบุคลากรเพิ่มขึ้น โดยทั่วไปแล้ว ห้องสมุดเล็ก ๆ ที่มีจำนวนหนังสือน้อยมักจะเลือกใช้วิธีนี้ ในปัจจุบัน แนวโน้มของห้องสมุดมหาวิทยาลัยส่วนใหญ่ที่เริ่มการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ ได้หันมาใช้การเปลี่ยนเลขหมู่หนังสือทั้งหมดในคราวเดียวกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เมื่อห้องสมุดได้นำเอาสมองกลและวิทยาการก้าวหน้าทางเทคนิคต่าง ๆ มาใช้ในโครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือกาย ทำให้กำลังคนที่ต้องใช้ในการดำเนินงานลดลง<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Carl R. Cox, "The Organization of Materials in Academic Libraries Changing to the Library of Congress Classification," in The Use of the Library of Congress Classification..., p. 164.

## ลำดับขั้นในการดำเนินงาน

เนื่องจากโครงการ เปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุด เป็นงานที่ต้องอาศัยการสนับสนุนและความร่วมมือจากบุคคลหลายฝ่าย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับสถาบันที่ห้องสมุดสังกัดอยู่ ชั้นแรก เมื่อหัวหน้าบรรณารักษ์โครงการจะเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือที่ใช้อยู่ในปัจจุบัน ไปใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน ก็จำเป็นจะต้องชี้แจงให้บรรณารักษ์และเจ้าหน้าที่ห้องสมุดทุกคนในทราบถึงประสิทธิภาพ และความเหมาะสม ของระบบจัดหมู่หนังสือนี้ให้เห็นว่ามีเหนือระบบจัดหมู่หนังสือระบบเดิมที่ใช้อยู่ ในกรณีนี้อาจมีบรรณารักษ์บางคนหรือบางกลุ่มมีความเห็นขัดแย้งว่า ยังไม่มีความจำเป็นที่จะต้องเปลี่ยน เพราะการจัดหมู่หนังสือระบบเดิมยังคงใช้ได้ และไม่ไ้มีผลเสียมากนัก การที่บรรณารักษ์ทุกคนในห้องสมุดมีส่วนร่วมในการตัดสินใจในเรื่องนี้ นับว่าเป็นการเปิดโอกาสให้มีการพิจารณาอย่างยุติธรรม แม้ว่าหัวหน้าบรรณารักษ์จะเป็นผู้รับผิดชอบต่อการตัดสินใจว่าจะเปลี่ยนหรือไม่เปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือก็ตาม วิธีที่ถูกต้องก็คือ การแต่งตั้งคณะกรรมการชั้นสูงหนึ่ง เพื่อดำเนินการพิจารณารายละเอียดต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการ เปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ และรายงานต่อหัวหน้าบรรณารักษ์ คณะกรรมการชุดนี้อาจประกอบด้วยบรรณารักษ์แต่เพียงฝ่ายเดียว หรืออาจมีคณาจารย์ของสถาบันการศึกษานี้มาเข้าร่วมด้วย เพื่อทำหน้าที่ศึกษาหาข้อมูลเกี่ยวกับผลดีของการเปลี่ยนมาใช้การจัดหมู่หนังสือระบบใหม่ บรรณารักษ์ควรเดินทางไปศึกษาและดูกิจการของห้องสมุดที่เคยเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือมาแล้ว หรือกำลังดำเนินงานอยู่ เพื่อเป็นแนวทางในการดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือในห้องสมุด

ข้อมูลต่าง ๆ ที่ได้รับจากการสำรวจของคณะกรรมการ จะมีส่วนสำคัญอย่างยิ่งในการพิจารณาเพื่อเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ คณะกรรมการต้องทำรายงานเสนอรายละเอียดต่าง ๆ เริ่มตั้งแต่วิธีดำเนินงาน บุคลากร งบประมาณ ตลอดจนผลดีต่าง ๆ ของการจัดหมู่หนังสือระบบใหม่ต่อคณะกรรมการบริหารมหาวิทยาลัย สิ่งจำเป็นที่สุดของโครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือคือค่าใช้จ่าย ในกรณีที่โครงการซึ่งเสนอไปนั้นต้องเสียค่าใช้จ่ายมากเกินไป จะทำให้ไม่ได้รับการสนับสนุนจากคณะกรรมการบริหารมหาวิทยาลัยก็ได้ การเสนอโครงการจึงจำเป็นต้องศึกษาวิธีการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือที่เหมาะสมกับห้องสมุดมากที่สุด

โครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุดมี 2 ประเภท ประเภทแรกเป็นการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือพร้อมกันไปกับการจัดหมู่หนังสือใหม่ (The Intergrated Reclassification Operation)<sup>1</sup> โครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือจึงเป็นงานส่วนหนึ่งของฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือของห้องสมุด โครงการนี้ไม่จำเป็นต้องใช้งบประมาณมาก เพราะไม่จำเป็นต้องแยกเจ้าหน้าที่ดำเนินงานออกมาเป็นอีกชุดหนึ่งต่างหาก วิธีนี้ทำให้งานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือต้องใช้เวลาช้านาน โดยทั่วไป ห้องสมุดมหาวิทยาลัยขนาดเล็กมักใช้วิธีดังกล่าว เนื่องจากมีจำนวนหนังสือทั้งเก่าและใหม่เป็นจำนวนไม่มาก การดำเนินงานพร้อมกันไปจึงทำได้สะดวกพอสมควร ดังอย่างเช่น ห้องสมุดมหาวิทยาลัยยูเจ็ด ซาวนด์ (University of Puget Sound) ในสหรัฐอเมริกา ดำเนินโครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือด้วยวิธีนี้ เนื่องจากห้องสมุดไม่มีงบประมาณพิเศษ ประกอบกับบุคลากรที่มีความสามารถทางด้านการจัดหมู่หนังสือไม่เพียงพอ การจัดแยกโครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือออกโดยเด็ดขาดจากฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือจึงทำได้ยาก อย่างไรก็ตาม ห้องสมุดก็ต้องจ้างนักศึกษามาช่วยงานห้องสมุด พนักงานพิมพ์ดีด และเสียมพนักงานชั่วคราวเพิ่มขึ้น เพื่อช่วยงานด้านการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ สถิติผลงานที่ออกมาในแต่ละเดือนมักไม่เท่ากัน เพราะมีปัญหาเรื่องการพิมพ์และการอัปเดตสำเนาบัตร<sup>2</sup>

โครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือประเภทที่ 2 เป็นการดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสืออย่างเป็นอิสระ มีบุคลากรจัดแยกต่างหาก และรับผิดชอบเฉพาะการเปลี่ยนสัญลักษณ์แบบเก่ามาเป็นแบบใหม่เท่านั้น (The Independent Reclassification System) ห้องสมุดจำเป็นต้องมีงบประมาณพิเศษสำหรับจัดหาบุคลากรทำงานด้านนี้โดยเฉพาะ โครงการดังกล่าวนี้ทำให้งานดำเนินไปอย่างรวดเร็ว และใช้ระยะเวลาสั้น ๆ ตัวอย่างเช่น ห้องสมุดวิทยาลัยแอนติอิช (Antiach College) ในสหรัฐอเมริกา ได้จัดหาบุคลากรชุดหนึ่ง ประกอบด้วย

<sup>1</sup>Raimund E. Matthis and Desmond Taylor. Adapting the Library of Congress Classification System (London: Bowker, 1971), p. 19.

<sup>2</sup>Ibid., p. 21.



ผู้อำนวยการโครงการ 1 คน เสมียน 2 คน พนักงานพิมพ์ดีด 2 คน และนักศึกษาช่วยงานห้องสมุด เพื่อทำงานชั่วคราวอีกจำนวนหนึ่ง บุคลากรชุดนี้รับผิดชอบในการดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือโดยเฉพาะ ในระยะแรก งานส่วนใหญ่ของโครงการจำเป็นต้องใช้นักศึกษาช่วยงานห้องสมุด จึงทำให้เกิดปัญหาเรื่องการรับผิดชอบงาน เนื่องจากนักศึกษาส่วนใหญ่มีช่วงระยะเวลาทำงานสั้นมาก ปีหนึ่ง ๆ มีเวลาเพียง 3 เดือนเท่านั้น จึงจำเป็นต้องจ้างเสมียนทำงานเต็มเวลาเพื่อแบ่งเบาภาระของนักศึกษาช่วยงานห้องสมุด ปัญหาที่เกิดขึ้นในทางปฏิบัติตามโครงการนี้คือ งานของแผนกทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือใหม่ กับงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ มักจะก้าวก้ำกึ่ง งานการเขียนเลขเรียกหนังสือเพื่อคิกที่สัน การปิดของบัตร เป็นงานที่ควรจะทำร่วมกัน ทั้ง 2 ฝ่ายจึงจะไดผลดี แต่การคำนวณค่าใช้จ่ายทำได้ยาก ผลการสำรวจค่าใช้จ่ายสำหรับการเปลี่ยนเลขหมู่หนังสือแต่ละเล่ม โดยเฉลี่ยเมื่อสิ้นสุดโครงการ ปรากฏว่าสูงกว่าค่าใช้จ่ายโดยเฉลี่ยแต่ละเล่มในระยะปีแรกของการดำเนินงาน เนื่องจากในตอนหลังต้องรวมค่าใช้จ่ายทั้งในการซ่อมหนังสือ เย็บปก ตลอดจนปัญหาต่างๆ ในการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือด้านอื่น ๆ ค่าใช้จ่ายของโครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือทั้งหมด 93,724 เล่ม คิดเฉลี่ยแล้วเล่มละ 1.054 เหรียญอเมริกัน แต่ถ้านำมาคำนวณจากข้อเรื่อง ซึ่งมีทั้งสิ้น 70,435 ข้อเรื่อง โดยเฉลี่ยแล้วก็จะเสียค่าใช้จ่ายข้อเรื่องละ 1.40 เหรียญอเมริกัน<sup>1</sup>

### สิ่งที่ต้องพิจารณาก่อนเริ่มโครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ

การรวบรวมจำนวนหนังสือที่จะดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ เป็นสิ่งสำคัญอย่างหนึ่ง เพราะจากจำนวนหนังสือนี้จะช่วยในการคำนวณค่าใช้จ่าย และเวลาสำหรับการดำเนินงานได้เป็นอย่างดี ดังนั้น ก่อนเริ่มโครงการ ห้องสมุดต้องทำการสำรวจจำนวนหนังสือ และบัตรรายการเพื่อจำหน่ายหนังสือบางเล่มออก เป็นคนว่า หนังสือที่มีการพิมพ์หลายครั้ง และห้องสมุดมีฉบับพิมพ์ครั้งใหม่แล้ว หนังสือชำรุดเสียหายหรือไม่แล้ว หรือหนังสือที่ไม่มีคุณค่าในเชิงประวัติ ทั้งนี้บรรณารักษ์อาจขอความร่วมมือจากอาจารย์ผู้สอนวิชาต่าง ๆ ช่วยวางหลักเกณฑ์ในการคัดหนังสือ

<sup>1</sup>Ibid., p. 23.

ออก เพื่อให้จำนวนหนังสือและบัตรรายการที่จะต้องแก้ไขลดน้อยลง อีกทั้งช่วยให้ระยะเวลาดำเนินงานลดน้อยลงควย ในการคำนวณค่าใช้จ่ายและเวลาดำเนินงานของโครงการ ต้องคำนึงถึงอัตราส่วนของข้อเรื่อง และจำนวนเล่มควย หองสมุดโดยทั่วไป จะมีอัตราส่วนที่ต่างกัน แต่โดยเฉลี่ยแล้ว ประมาณ 1: 3 หรือ 1:2 ส่วนระยะเวลาของโครงการก็จะมีความสัมพันธ์กับค่าใช้จ่ายควย ถ้าโครงการระยะสั้นภายในเวลา 1 หรือ 2 ปี ย่อมจะต้องเสียค่าใช้จ่ายสูง เพราะต้องจ้างบุคลากรมาทำงานเป็นจำนวนมาก อีกทั้งต้องการผู้ที่มีความชำนาญเป็นพิเศษควย ผู้บริหารอาจเห็นว่าต้องใช้งบประมาณมากเกินไป หองสมุดอาจหลีกเลี่ยงโดยการยืดเวลาของโครงการออกไปเป็น 3 - 4 ปี เพื่อให้ค่าใช้จ่ายแต่ละปีเพิ่มขึ้นเพียงเล็กน้อย กล่าวคือ เมื่อใช้เวลานานก็ไม่จำเป็นต้องจ้างบุคลากรพิเศษทางหาก เมื่อการดำเนินงานเป็นไปอย่างช้า ๆ จึงไม่จำเป็นต้องเสียค่าใช้จ่ายมาก

การจำกัดจำนวนเล่มหนังสือเพื่อเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือนี้ หองสมุดเล็ก ๆ อาจดำเนินการเปลี่ยนเฉพาะหนังสืออ้างอิง หรือหนังสือประเภทใดประเภทหนึ่งก่อน ส่วนหนังสือประเภทอื่น ๆ ให้คงสัญลักษณ์เดิมไว้ เมื่อหองสมุดมีงบประมาณจึงค่อยดำเนินการต่อไป แต่การดำเนินงานตามวิธีนี้จะเกิดปัญหาเรื่องหนังสือที่มีเลขหมู่ 2 ระบบในเวลาเดียวกัน ปัญหาส่วนใหญ่จะเกิดขึ้นในหองสมุดมหาวิทยาลัย ซึ่งมีการจัดหนังสือแบบชั้นเปิด ทำให้การค้นหาหนังสือไม่สะดวกเท่าที่ควร สำหรับหองสมุดใหญ่ ๆ ที่ต้องการดำเนินโครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือเป็นบางส่วน อาจพิจารณาเปลี่ยนสัญลักษณ์สำหรับหนังสืออ้างอิงเป็นอันดับแรก เนื่องจากบรรณารักษ์ฝ่ายจัดหมู่หนังสือ และผู้ใช้หองสมุดต่างก็ไม่คุ้นเคยกับระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันเท่าใดนัก การเปลี่ยนเลขหมู่หนังสืออ้างอิงซึ่งประกอบด้วยหนังสือทุกหมวดวิชาเป็นระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันจึงเป็นการเริ่มคนให้ทั้งบรรณารักษ์และผู้ใช้หองสมุดคุ้นเคยกับการจัดหมู่หนังสือนี้ไปเป็นอย่างดี

นอกจากหนังสืออ้างอิงแล้ว หนังสือที่หองสมุดจะพิจารณาดำเนินการเปลี่ยนใดก่อน อาจเป็นหนังสือที่หองสมุดได้รับคืนจากผู้อ่านที่ฝ่ายจ่าย-รับหนังสือ กล่าวคือ ทันทีที่ได้รับหนังสือคืน ฝ่ายจ่าย-รับหนังสือจัดส่งให้ฝ่ายเปลี่ยนสัญลักษณ์ตามระบบใหม่ดำเนินการ แต่ เรมันด์ อี. แมททิส (Raimund E. Matthis) และ เด็สมอนด์ เทย์เลอร์ (Desmond Taylor)<sup>1</sup> ได้

<sup>1</sup>Ibid., p. 27.

ให้ความเห็นว่า ควรให้ฝ่ายจ่าย-รับหนังสือนำหนังสือไปเรียงชั้นชั้นตามระบบจัดหมู่หนังสือแบบเดิมเสียก่อน เพื่อให้หนังสือรวมกลุ่มอยู่เป็นหมวดหมู่ในแต่ละแขนงวิชา เมื่อต้องการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือในแขนงวิชาใด จึงจะนำออกมาที่หลัง นอกจากนี้ ไลบรารีของหอสมุดซึ่งดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือแล้ว แนะนำให้พิจารณาจากบัตรยืมหนังสือ ถ้าหนังสือในหมวดใดมีผู้ยืมมาก ก็อาจเริ่มเปลี่ยนหมวดนั้น ๆ ก่อน<sup>1</sup> แม้ไลบรารีของหอสมุดทุกแห่งจะใช้วิธีการเดียวกัน ตัวอย่างในกรณีของหอสมุดมหาวิทยาลัยอาร์คันซอส (Arkansas State University Library) ได้เริ่มดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ เริ่มตนจากหมวด 600 ก่อน โดยให้เหตุผลว่าเป็นหมวดที่มีหนังสือจำนวนน้อยที่สุดของหอสมุดแห่งนี้ เมื่อได้เปรียบเทียบกับหมวดอื่น ๆ แล้ว อีกทั้งการให้เลขหมู่หนังสือในหมวดนี้ มีความยุ่งยากและสับสนน้อยกว่าหมวดอื่น ๆ เมื่อหนังสือหมวด 600 เปลี่ยนเป็นระบบใหม่เรียบร้อยแล้ว จึงเริ่มเปลี่ยนหนังสือในหมวดอื่น ๆ เรียงลำดับจากหมวด 000 จนถึงหมวด 900<sup>2</sup>

การจำกัดจำนวนเล่มหนังสือที่จะเปลี่ยนสัญลักษณ์เป็นระบบใหม่ั้น อาจทำได้โดยการกำหนดปีที่พิมพ์ของหนังสือ เป็นคนว่า หนังสือที่พิมพ์ตั้งแต่ ค.ศ. 1955 เป็นต้นไปจนถึงปีใหม่สุดจะเป็นหนังสือที่หอสมุดทำการเปลี่ยนระบบจัดหมู่ก่อน ส่วนหนังสือพิมพ์ก่อนมีดังกล่าว ยังคงใช้ระบบจัดหมู่หนังสือแบบเดิม โดยหอสมุดอาจพิจารณาดำเนินการเปลี่ยนตามความเหมาะสมต่อไปภายหลัง วิธีนี้ทำให้หนังสือมีจำนวนลดน้อยลงไค้มาง ประกอบกับหนังสือที่ดำเนินการเปลี่ยนเป็นหนังสือที่ยังใหม่อยู่ คือ ภายในระยะเวลา 20 ปี ย่อมจะมีผู้ใช้หอสมุดต้องการใช้อ่านและคนควาอายุเสมอ

<sup>1</sup> Gerhard Naeseth, "Problems of Reclassification Academic Libraries," in Problems in Library Classification Dewey 17 and Conversion..., p. 142.

<sup>2</sup> Gervy M. Taylor, and James F. Anderson, "It will Cost More Tomorrow," Library Resources and Technical Services, XVI (Winter, 1972,) 85.



## นโยบายในการแก้ไขการลงรายการบัตร

โครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุด มิได้จำกัดขอบเขตของงานเฉพาะการแก้ไขสัญลักษณ์ที่ตัวเลขหนังสือ ของบัตรหนังสือ และบัตรรายการเท่านั้น แต่จะครอบคลุมถึงงานอื่น ๆ นับตั้งแต่การซ่อม การเย็บปกหนังสือ ตลอดจนการแก้ไขรายละเอียดอื่น ๆ ในบัตรรายการใหญ่ทุกตอง งานต่าง ๆ เหล่านี้ถือว่าเป็นผลดีที่ห้องสมุดจะได้รับจากโครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือนั่นเอง แต่มีผลทำให้โครงการยืดเยื้อไปได้ ถ้าไม่ได้มีการจำกัดจำนวนเล่มหนังสือ และวางแผนงานไว้อย่างรอบคอบเสียก่อน ตัวอย่างเช่น การแก้ไขรายละเอียดในบัตรรายการ ในกรณีที่ห้องสมุดยังไม่เคยแก้ไขข้อผิดพลาดในบัตรรายการหนังสือมาก่อนเลย นับตั้งแต่ดำเนินการงานห้องสมุดมา ย่อมทำให้มีงานเพิ่มมากขึ้น แต่ถ้าวัดจำกัดจำนวนเล่มหนังสือที่จะเปลี่ยนสัญลักษณ์เป็นระบบใหม่ เสียตั้งแต่แรก ย่อมจะช่วยผ่อนงานด้านบัตรรายการให้ทยอยลงได้

นโยบายในการแก้ไขการลงรายการบัตร เป็นส่วนสำคัญอย่างหนึ่งสำหรับโครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ ห้องสมุดอาจเลือกวิธีการแก้ไขรายการบัตรด้วยวิธีต่าง ๆ เหล่านี้ คือ

1. เก็บบัตรรายการครบชุดออกจากตู้บัตรรายการ แล้วนำมาลบเลขหมู่ระบบทศนิยมของตัวอักษรออกเสีย และเพิ่มเลขหมู่ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันลงไปแทน แต่วิธีนี้มีผลเสีย กล่าวคือทำให้ไม่สะดวกสำหรับผู้ใช้ห้องสมุด เพราะไม่มีบัตรรายการสำหรับค้นหาหนังสือที่ต้องการในขณะที่บัตรรายการอยู่ในระหว่างดำเนินการแก้ไข รวมทั้งการเรียงบัตรครบชุดกลับคืนไปในลิ้นชักบัตรตองใช้เวลาานาน นอกจากนี้ อาจมีบัตรรายการจำนวนไม่น้อยอยู่ในสภาพที่เก่า ขาด สกปรก และมีรอยขีดฆ่าหลายแห่ง เมื่อเก็บบัตรรายการมาแล้ว จะเปลี่ยนเฉพาะสัญลักษณ์ของหนังสือให้เป็นระบบใหม่เท่านั้นไม่เพียงพอ ควรจะได้พิมพ์บัตรรายการที่ชำรุดมากเสียใหม่ด้วย อย่างไรก็ตามก็ดี วิธีการดังกล่าวเป็นผลดีสำหรับห้องสมุดในประเทศไทย เพราะการเก็บบัตรรายการครบชุดที่มีการลงรายละเอียดในบัตรรายการอย่างถูกต้องแล้ว และนำมาลบเฉพาะเลขหมู่ระบบทศนิยมเพียงอย่างเดียว เป็นวิธีการที่ประหยัดและสิ้นเปลืองเงินน้อยมาก นอกเสียจากว่ามีบัตรรายการหนังสือบางชื่อเรื่องที่มีสภาพที่ใช้ไม่ได้แล้ว และรายละเอียดในบัตรรายการผิดพลาด ก็ต้องพิมพ์บัตรครบชุดเสียใหม่ ส่วนในเรื่องที่จะทำความไม่สะดวกให้แก่ผู้ใช้ห้องสมุด ก็อาจมีบ้างแต่ไม่มากนัก เพราะผู้ใช้บัตรรายการตามห้องสมุดในประเทศไทยมีไม่มากนัก ประกอบกับผู้ใช้มักนิยมค้นหาหนังสือจากชั้นมากกว่าการใช้ตู้บัตรรายการด้วย



2. จัดพิมพ์บัตรรายการครบชุดขึ้นใหม่ วิธีนี้ไม่ต้องเก็บบัตรเก่ามาลบเลขหมู่หนังสือออก แต่จัดพิมพ์บัตรรายการใหม่ แล้วนำไปเรียงแทนบัตรรายการเก่าทั้งหมด ผลที่ได้รับจะเป็นผลดีสำหรับบัตรรายการที่เก่าและชำรุด แต่ผลเสียคือต้องสิ้นเปลืองค่าใช้จ่ายมาก เพราะต้องพิมพ์บัตรใหม่ทั้งหมด อีกทั้งถ้าบัตรรายการของหนังสือชื่อเรื่องใดต้องเปลี่ยนแปลงการลงรายการหลักหรือบัตร เรื่องทำให้บัตรรายการที่พิมพ์ขึ้นใหม่ดังกล่าวต้องเรียงอยู่คนละที่กับบัตรรายการเก่า จะมีปัญหาเรื่องการเก็บบัตรรายการเก่าอีก

3. สั่งซื้อบัตรรายการสำเร็จรูปจากหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน วิธีนี้ต้องเสียค่าใช้จ่ายสูง และต้องเสียเวลารอบัตรรายการโดยเฉพาะของสมุดที่มิได้อยู่ในสหรัฐอเมริกา แต่ผลดีคือบรรณารักษ์ไม่ต้องเสียเวลาทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือ มีห้องสมุดจำนวนไม่น้อยที่นิยมใช้วิธีนี้

4. ถ่ายสำเนาบัตรหลักใบเก่า ก่อนถ่ายสำเนาให้ใช้วิธีสโนแพค (Snopake)<sup>1</sup> คือของเหลวชนิดแห้งเร็ว ป้ายลงที่เลขหมู่หนังสือระบบเก่า แล้วพิมพ์เลขหมู่ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันลงไปแทน ต่อจากนั้นจึงนำบัตรหลักดังกล่าวมาพิมพ์ครบชุดต่อไป ด้วยวิธีนี้ทำให้ได้บัตรรายการใหม่ ซึ่งมีรายละเอียดต่าง ๆ เหมือนบัตรรายการเก่าทุกประการ ยกเว้นมีเลขหมู่ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันแทนที่ระบบเดิม อีกทั้งเสียค่าใช้จ่ายไม่สูงมากด้วย

ห้องสมุดใดจะเลือกใช้วิธีใด ย่อมขึ้นอยู่กับปัจจัยหลายอย่าง นับตั้งแต่งบประมาณ บุคลากร และระยะเวลาของโครงการ ห้องสมุดมหาวิทยาลัยแมริแลนด์ (Maryland University Library)<sup>2</sup> ได้เลือกใช้วิธีที่ 4 เพราะเห็นว่าเป็นวิธีที่คุ้มค่าที่สุด โดยคำนวณค่าใช้จ่ายจากการถ่ายสำเนาบัตรรายการจากเครื่อง Xerox 914 รวมค่าเช่าเครื่อง ค่าแรงงาน ค่าพิมพ์บัตรรายการครบชุดของหนังสือแต่ละชื่อเรื่อง ซึ่งมีประมาณ 6 บัตร เสียค่า

<sup>1</sup>Matthis, and Taylor, Op. cit., p. 140.

<sup>2</sup>Carl R. Cox. "Cost of Reclassification," in Problems in Library Classification Dewey 17 and Conversion..., pp. 109-10.

ใช้จ่ายประมาณ 16.5 เซนต์ ใช้เวลาในการพิมพ์เพิ่มเติมบัตรเรื่องและ ชื่อเรื่องชุดละประมาณ 5 นาที แต่เครื่องถ่ายเอกสารนี้ไม่เหมาะที่จะนำไปใช้ในการถ่ายสำเนาเอกสารโดยทั่วไปของห้องสมุด เนื่องจากต้องใช้ความรอนสูง ทำให้กระดาษบาง ๆ ไม้ไผ่<sup>1</sup> จึงเหมาะเฉพาะการถ่ายสำเนามัถรรายการเท่านั้น

การลบเลขหมู่ระบบทัศนียภาพของคิวี้ออกจากมัถรรายการ ไม่ว่าจะป็นวิธีที่ 1 หรือวิธีที่ 4 ก็ตาม อาจทำได้หลายวิธี กล่าวคือ อาจใช้เครื่องลบไฟฟ้า หรือจะใช้แผ่นป้ายติดทับลงไปที่ยตำแหน่งของเลขหมู่ระบบเก่า แล้วพิมพ์เลขหมู่ระบบใหม่ลงบนแผ่นป้ายนั้น แต่วิธีนี้ทำให้เกิดเป็นเงาของแผ่นป้ายได้ ถ้าห้องสมุดใช้วิธีถ่ายสำเนามัถรรายการ ส่วนอีกวิธีหนึ่งคือการใช้สไลด์ในแผ่นป้ายทับเลขหมู่ระบบเก่า วิธีนี้ต้องรอให้แห้งสนิทเสียก่อน ซึ่งไม่ต้องเสียเวลานานนัก แล้วจึงพิมพ์เลขหมู่ระบบใหม่ลงไปแทนที่ได้ อย่างไรก็ตามก็ บรรณารักษ์ควรจะต้องทดลองทำทั้ง 3 วิธี เพื่อศึกษาหาวิธีที่ดีที่สุด ในอันที่จะช่วยรักษาคุณภาพของมัถรรายการ

การที่รับเอาเลขหมู่ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันมาใช้ในนั้น หากหาสัญลักษณ์ของหนังสือได้จากหนังสือสัทธิมัถรรายการแห่งชาติใด ก็จะช่วยให้ทุนเวลาในการดำเนินงานของบรรณารักษ์ฝ่ายจัดหมู่หนังสือได้มากที่สุด แต่อาจมีห้องสมุดบางแห่งที่มีนโยบายใหม่บรรณารักษ์ฝ่ายจัดหมู่หนังสือตรวจสอบความถูกต้องของสัญลักษณ์กับแผนการจัดหมู่หนังสืออีกครั้งหนึ่ง โดยทั่วไปแล้วชนิดพลาตของการให้เลขหมู่ในหนังสือสัทธิมัถรรายการของหอสมุดรัฐสภาอเมริกันมีน้อยมากเมื่อเทียบอัตราส่วนกับจำนวนชื่อเรื่องแล้ว เพราะการกำหนดเลขหมู่ มีผู้เชี่ยวชาญในแขนงวิชาต่าง ๆ เป็นผู้รับผิดชอบ ดังนั้น แม้มัถรรายการของหอสมุดรัฐสภาอเมริกันจะไม่สมบูรณ์ทุกประการ แต่ก็มีขอบกพร่องเพียงเล็กน้อย ซึ่งเป็นสิ่งที่น่าพอใจ

การค้นหาเลขหมู่ของระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันจากหนังสือสัทธิมัถรรายการแห่งชาตินั้น จากผลการสำรวจปรากฏว่า ไม่ว่าจะหนังสือนั้นจะยากหรือง่ายก็ตาม ในเวลา 1 ชั่วโมงหรือ 60 นาที สามารถค้นหาได้ประมาณ 12 ชื่อเรื่อง หรือหนังสือ 1 ชื่อเรื่องใช้เวลาประมาณ 5

<sup>1</sup>Desmond Taylor, "Preparation for Reclassification," in Problems in Library Classification Dewey 17 and Conversion..., p. 121.

นาที่ หนังสือที่ไม่มีเลขหมู่ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน ปรากฏอยู่ในหนังสือสมุดรายการแห่งชาติที่ประมาณ 3 เปอร์เซ็นต์ซึ่งบรรณารักษ์ฝ่ายจัดหมู่หนังสือต้องกำหนดสัญลักษณ์ของหนังสือด้วยตนเอง ในกรณีที่บรรณารักษ์มีประสบการณ์ในการใช้ระบบนี้อยู่แล้ว อาจใช้เวลาเพียง 2 นาทีสำหรับการให้สัญลักษณ์ของหนังสือ 1 ชื่อเรื่อง<sup>1</sup>

### ลำดับขั้นการดำเนินงาน

การดำเนินงานตามโครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุดมหาวิทยาลัยแต่ละแห่ง อาจมีลำดับขั้นตอนที่แตกต่างกันออกไป ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับวิธีการและเทคนิคของห้องสมุด ตัวอย่างการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุดมหาวิทยาลัยในสหรัฐอเมริกา 2 แห่ง ที่มีรายละเอียดการดำเนินงานในขั้นตอนต่างกันออกไป ดังนี้

วิธีแรก เป็นการดำเนินโครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่จากระบบทัศนียภาพของคิวอี้ไปเป็นระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน ซึ่งได้ปฏิบัติไปแล้วในห้องสมุดมหาวิทยาลัยฟุเจ็ต ซาวนด์<sup>2</sup> เริ่มด้วยการใช้บัตรแจกหมู่หนังสือที่มีเลขหมู่ระบบเก่าคือระบบทัศนียภาพของคิวอี้ เป็นแนวทางในการเก็บบัตรหลักจากตู้รายการทั่วไป (Public Catalog) เมื่อเก็บบัตรหลักไปได้ออกไปจากตู้รายการ ท่องใส่ธง (Flag) ทำด้วยกระดาษแข็งต้นไว้เพื่อเป็นเครื่องหมายสำหรับการใส่บัตรชั่วคราวลงไปแทนที่ในภายหลัง เจ้าหน้าที่แต่ละคนที่มีหน้าที่เก็บบัตรหลัก อาจจำกัดจำนวนของบัตรหลักที่จะเก็บแต่ละครั้งไม่เกิน 50 บัตร โดยใช้เวลาประมาณ 40 - 50 นาที แต่เรื่องเวลานี้ อาจจะมากหรือน้อยแตกต่างกันไปแล้วแต่ขนาดของตู้รายการและความสามารถของเจ้าหน้าที่แต่ละคน

บัตรหลักที่เก็บมาจากตู้รายการนี้ ต้องนำมาถ่ายสำเนาเพื่อใช้เป็นบัตรชั่วคราว ในขณะที่บัตรหลักที่แท้จริงถูกนำไปเปลี่ยนแปลงสัญลักษณ์และแก้ไขรายละเอียดอื่น ๆ บัตรชั่วคราวซึ่งมีเลขหมู่ระบบทัศนียภาพของคิวอี้ และมีลักษณะเหมือนกับบัตรหลักเก่าทุกประการถูกเรียงกลับไป

<sup>1</sup>Cox, "Cost of Reclassification . . . , p. 109.

<sup>2</sup>Matthis, and Taylor, loc.cit.

ในตู้ บัตรรายการ เพื่อให้ผู้ใช้ของสมุดคนบัตรรายการไค้สะดวก บัตรหลักที่เก็บมาจากตู้บัตรรายการ อาจแบ่งออกไค้เป็น 2 ประเภท คือ บัตรรายการสำเร็จรูปของหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน กับบัตรที่ห้องสมุดจัดพิมพ์ขึ้นเอง ในกรณีที่ห้องสมุดใช้บัตรรายการสำเร็จรูปของหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน ก็สามารถนำเอาเลขหมู่ของระบบนี้ที่ปรากฏอยู่ที่ส่วนล่างของบัตรรายการ มาพิมพ์แทนที่เลขหมู่ระบบทศนิยมของคิวที่ถูกกลบทิ้งไปไค้ทันที แต่ถาเป็นบัตรที่ห้องสมุดพิมพ์ขึ้นเอง บรรณารักษ์ฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือคงให้เลขหมู่ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันสำหรับหนังสือเรื่องนั้น ๆ เสียก่อน แล้วจึงพิมพ์เลขหมู่ระบบใหม่ไปแทนที่ บัตรหลักที่มีเลขหมู่ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันทางมุมบนด้านซ้าย จึงเป็นบัตรหลักที่สมบูรณ์ และพร้อมที่จะนำไปใช้เป็นแม่แบบ นำไปถ่ายสำเนาเพื่อทำเป็นบัตรครบชุดของหนังสือเรื่องนั้น ๆ พร้อมกับการเติมรายการต่าง ๆ ตามประเภทของบัตร เช่นบัตรชื่อเรื่องก็เติมชื่อเรื่องลงไป เป็นต้น

บัตรรายการครบชุดซึ่งมีเลขหมู่หนังสือระบบใหม่ จะถูกนำมารวมไว้กับบัตรแจงหมู่หนังสือระบบทศนิยมของคิวอีก กล่าวคือ บัตรแจงหมู่หนังสือของหนังสือชื่อเรื่องใด จะมีบัตรครบชุดรวมอยู่ด้วยเสมอ ทั้งนี้ เพื่อความสะดวกเมื่อต้องการเก็บหนังสือจากชั้นมาแก้ไขเลขหมู่ การนำหนังสือออกมาจากชั้นเพื่อแก้ไขเลขหมู่ให้เป็นแบบใหม่นั้น ถ้าหนังสือมีหลายเล่มจบ หรือมีหลายฉบับ แต่ในชั้นนี้ไม่ครบตามจำนวนที่ระบุไว้ในบัตรแจงหมู่หนังสือ คงผ่านหนังสือชื่อเรื่องนั้น ๆ ไป และรอให้ครบจำนวนตามที่มิไค้บัตรแจงหมู่หนังสือเสียก่อน แล้วจึงดำเนินการเปลี่ยน สิ่งที่จะต้องระวังคือ ก่อนการแก้ไขเลขหมู่หนังสือที่สัน หรือในตัวเล่ม คงตรวจสอบบัตรแจงหมู่หนังสือกับตัวเล่มหนังสือให้แน่ชัดเสียก่อน แล้วจึงนำมาเขียนสัญลักษณ์ของระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันที่สันหนังสือในตัวเล่ม ของบัตรหนังสือ และบัตรยืม โดยใช้บัตรรายการครบชุดเป็นแนวทาง เมื่อแก้ไขเรียบร้อยแล้ว จึงเรียงหนังสือขึ้นชั้นตามระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน

ส่วนบัตรรายการครบชุด ก็นำไปเรียงในตู้บัตรรายการทั่วไป ในกรณีที่ไม่มีกรเปลี่ยนแปลงการลงรายการหลัก การเรียงบัตรหลักที่มีเลขหมู่ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันทำไค้ง่ายคือ เรียงแทนที่บัตรชั่วคราวที่อยู่ในตู้บัตรรายการไค้ทันที แต่ถามีการเปลี่ยนแปลงหรือเพิ่มเติมก็จำเป็นตองเรียงบัตรเสียใหม่ใหญ่ตอง และตองเก็บบัตรหลักชั่วคราวออกจากตู้บัตรควย

วิธีที่ 2 เป็นการดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของหอสมุดมหาวิทยาลัย โอเรกอน



(Oregon University Library)<sup>1</sup> การเปลี่ยนควยวิธีที่ 2 มีลักษณะแตกต่างจากวิธีแรก กล่าวคือ เป็นการเปลี่ยนเลขหมู่จากระบบเก่าเป็นระบบใหม่ในบัตรรายการครบชุดเก่าของห้องสมุด โดยไม่จำเป็นต้องซื้อบัตรรายการสำเร็จรูป หรือถ่ายสำเนาบัตรรายการเพื่อนำมาเป็นบัตรรายการครบชุดใหม่ วิธีนี้จึงเหมาะกับห้องสมุดทุกขนาดทั้งขนาดเล็กและขนาดใหญ่ ลำดับขั้นตอนการดำเนินงานมีดังนี้ คือ

พิมพ์บัตรรายการลงบนบัตรอ่อนซึ่งมีสีต่าง ๆ กัน 3 ใบ โดยมีรายการต่าง ๆ เหมือนบัตรหลักทุกประการ นำบัตรอ่อนทั้ง 3 ใบนี้พร้อมควยบัตรแจ่มหนึ่งสื่อตามระบบทศนิยมของคิวอี้ไปยังศูนย์รายการ เก็บบัตรหลักและบัตรครบชุดออกมาจากศูนย์รายการแล้วก็เรียงบัตรอ่อนใบที่ 1 ซึ่งมีเลขหมู่ตามระบบทศนิยมของคิวอี้ลงไปแทนที่เพื่อให้อายุไซของสมุดสามารถค้นหาหนังสือใด ๆ จากนั้นให้นำบัตรหลักและบัตรรายการครบชุดนั้นมารวมกับบัตรแจ่มหนึ่งสื่อพร้อมควยบัตรอ่อนที่เหลือ 2 ใบ ในกรณีพิมพ์รายการเหล่านี้เป็นบัตรรายการสำเร็จรูปของหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน ให้เขียนเลขหมู่หนังสือตามที่ปรากฏอยู่ส่วนกลางของบัตรนั้น ลงในบัตรอ่อนทั้ง 2 ใบที่เหลืออยู่ แต่กลายเป็นบัตรรายการที่ห้องสมุดจัดพิมพ์ขึ้นเอง จำเป็นต้องคนเลขหมู่ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันจากหนังสือสมัครรายการแห่งชาติ หรือใหม่บรรณารักษ์ฝ่ายจัดพิมพ์หนังสือ เป็นผู้กำหนดสัญลักษณ์ของหนังสือชื่อเรื่องนั้น ๆ

เมื่อเขียนเลขหมู่ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันลงในบัตรอ่อน 2 ใบเรียบร้อยแล้ว เจ้าหน้าที่จะนำบัตรอ่อนทั้ง 2 ใบนี้พร้อมควยบัตรหลักและบัตรประเภทอื่น ๆ ที่ยังคงมีเลขหมู่ตามระบบทศนิยมของคิวอี้ไปที่ชั้นหนังสือ เพื่อรวบรวมหนังสือที่ยังไม่ได้เปลี่ยนสัญลักษณ์ส่งไปที่ฝ่ายเทคนิค ในตอนนี้ การดำเนินงานแบ่งออกเป็น 2 ฝ่าย ฝ่ายหนึ่งทำหน้าที่เกี่ยวกับการเปลี่ยนสัญลักษณ์บัตรรายการ อีกฝ่ายหนึ่งรับผิดชอบการเปลี่ยนสัญลักษณ์ที่ตัวเล่มหนังสือ

ฝ่ายแรกที่เปลี่ยนสัญลักษณ์บัตรรายการ จะต้องลบเลขหมู่หนังสือระบบเก่าในบัตรหลักและบัตรประเภทอื่น ๆ ออก โดยใช้สโนเพคพายทับเลขหมู่เดิม แล้วจึงส่งบัตรเหล่านี้ให้เจ้าหน้าที่พิมพ์เลขหมู่หนังสือระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันลงไปแทนที่ ในขณะที่ดำเนินการเปลี่ยนสัญลักษณ์

<sup>1</sup>Taylor, op. cit., p. 119.

ในบัตรรายการครบชุดนี้ ให้นำเอาบัตรออนไลน์ที่ 2 ไปใส่ไว้ในตู้บัตรรายการแทนบัตรออนไลน์ที่ 1 ซึ่งใช้เลขหมู่หนังสือระบบทศนิยมของคิวอี้ยู บัตรออนไลน์ที่ 2 นี้จะทำหน้าที่เป็นบัตรชั่วคราวเพื่อให้ผู้ใช้ห้องสมุดสามารถค้นหาหนังสือได้ จนกว่าจะเปลี่ยนสัญลักษณ์ของหนังสือเป็นระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันในบัตรหลักเรียบร้อยแล้วด้วยบัตรประเภทอื่น ๆ จึงนำมาเรียงไว้ในตู้บัตรรายการ บัตรหลักจึงแทนที่บัตรออนไลน์ที่ 2

ฝ่ายที่รับผิดชอบในการเปลี่ยนสัญลักษณ์ที่ตัวเลขหนังสือจะมีบัตรออนไลน์ที่ 3 อยู่ในตัวเล่มเพื่อเป็นแนวทางในการเขียนสัญลักษณ์ใหม่ที่สั้น และของบัตร เมื่อหนังสือมีสัญลักษณ์ตามระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันเรียบร้อยแล้ว จึงเก็บบัตรออนไลน์ที่ 3 จากตัวเล่มหนังสือ โดยปกติแล้วการเปลี่ยนสัญลักษณ์เป็นระบบใหม่ในบัตรรายการและเล่มหนังสือ ควรให้เสร็จพร้อมกันไป เมื่อเรียงหนังสือขึ้นชั้นแล้ว บัตรรายการก็ควรจะเรียงไว้ในตู้เพื่อให้ผู้ใช้สามารถค้นได้ แต่ตามหลักปฏิบัติแล้ว งานด้านบัตรรายการมักจะล่าช้ากว่างานแก้ไขสัญลักษณ์ที่เล่มหนังสือเสมอ ทั้งนี้ เพราะงานแก้ไขบัตรรายการมีมากกว่า ในบางครั้งต้องแก้ไขรายการอื่น ๆ ในบัตรรายการ หรือต้องพิมพ์บัตรรายการใหม่ ดังนั้น งานแก้ไขสัญลักษณ์ที่เล่มหนังสือจึงทำได้ง่ายและรวดเร็วกว่า แต่ก็ไม่เป็นผลเสียสำหรับผู้ใช้ห้องสมุดทางประเภทที่ชอบค้นหาหนังสือที่ชั้นโดยไม่ใช้บัตรรายการ

จะเห็นได้ว่า การดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือดังกล่าวข้างต้นทั้ง 2 วิธี มีลักษณะที่ต่างกันทั้งในด้านความรวดเร็วของการทำงานและค่าใช้จ่าย วิธีแรกใช้วิธีถ่ายสำเนาบัตรหลัก ช่วยให้งานดำเนินไปอย่างรวดเร็ว แต่ต้องเสียค่าใช้จ่ายมาก เหมาะสำหรับห้องสมุดที่มีงบประมาณมากเป็นพิเศษสำหรับใช้ในการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือซึ่งมีเป็นจำนวนมาก และต้องการความรวดเร็วในการดำเนินงาน ส่วนวิธีหลัง เป็นวิธีที่ประหยัดกว่าวิธีแรก เพราะเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือใหม่ยังคงใช้บัตรรายการเก่าของห้องสมุดต่อไป แต่การดำเนินงานจะล่าช้า เพราะต้องเสียเวลาเปลี่ยนสัญลักษณ์ของหนังสือในบัตรรายการทุกบัตร แต่วิธีนี้เสียค่าใช้จ่ายน้อยกว่าวิธีแรก

เป็นที่สังเกตได้ว่า การดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุดมหาวิทยาลัยในต่างประเทศ มีหลักวิธีต่าง ๆ ซึ่งห้องสมุดมหาวิทยาลัยในประเทศไทยอาจรับมาเป็นแนวทางปฏิบัติได้ แต่บางอย่างก็ไม่สามารถนำมาใช้ได้ เช่น การถ่ายสำเนาบัตรหลักเพื่อนำไปเป็นบัตร

ครบชุด เพราะเป็นการสิ้นเปลืองมากเกินไป นอกจากนี้ ตามวิธีแรกที่กล่าวไว้ ในกรณีที่มีหนังสือ มีหลายเล่มจบ หรือห้องสมุดมีหลายฉบับ ในกรณีที่มีหนังสือครบตามจำนวนที่ระบุไว้ในบัตรแจ้ง หมายเหตุเสียก่อน แล้วจึงนำไปเปลี่ยนสัญลักษณ์ หลักเกณฑ์ข้อนี้นำมาใช้ปฏิบัติได้ยาก เพราะการ ให้ออกครบตามจำนวนคงต้องเสียเวลานานมาก

สรุปลำดับขั้นการดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ

1. รวบรวมจำนวนหนังสือที่ต้องการ เปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ
2. เก็บบัตรรายการครบชุดของหนังสือจากตู้รายการทั่วไป พร้อมกับทำบัตรชั่วคราว และเรียงไว้ในตู้บัตร เพื่อใช้แทนบัตรหลักสำหรับใหญ่ใช้ของสมุดใช้คนหาหนังสือจากตู้รายการ ใด
3. เปลี่ยนสัญลักษณ์ของหนังสือในบัตรรายการครบชุดที่เก็บมาจากตู้รายการ ให้ เป็นระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน
4. จัดทำบัตรรายการครบชุดใหม่ตามความจำเป็น
5. เปลี่ยนสัญลักษณ์ที่เล่มหนังสือ รวมทั้งของบัตร และบัตรพิมพ์ด้วย
6. เก็บบัตรชั่วคราวซึ่งทำหน้าที่เป็นบัตรหลักออก แล้วเรียงบัตรหลักที่มีสัญลักษณ์ของ ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันไปแทนที่
7. เรียงบัตรรายการประเภทอื่น ๆ เช่น บัตรเรื่อง บัตรชื่อเรื่องที่มีสัญลักษณ์ของ ระบบใหม่ในตู้รายการ
8. เรียงหนังสือที่มีสัญลักษณ์ของระบบใหม่ขึ้นชั้น

ห้องสมุดมหาวิทยาลัยในประเทศไทยกับการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ

แนวโน้มของห้องสมุดมหาวิทยาลัยในประเทศไทย ในการที่จะเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ จากระบบที่ใช้อยู่เดิมมาในระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกามีมากขึ้น นับตั้งแต่ พ.ศ. 2510 เป็นต้น มาจนถึงปัจจุบัน มีห้องสมุดมหาวิทยาลัยรวมทั้งสิ้น 5 แห่งได้ดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ จากระบบที่ใช้อยู่เดิมมาเป็นระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน ห้องสมุดมหาวิทยาลัย 4 แห่งเปลี่ยน จากระบบทศนิยมของคีวี่ อีก 1 แห่งเปลี่ยนจากระบบกลุยกเคน ในอนาคต อาจมีห้องสมุด มหาวิทยาลัยอีก 1 แห่ง คือห้องสมุดกลางมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ที่เปลี่ยนจากระบบทศนิยมของ

คิวอี้ไปใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน<sup>1</sup> หอสมุดมหาวิทยาลัย 5 แห่งที่ได้ดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือแล้วมีดังนี้

1. สำนักบรรณสารการพัฒนา สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์ เริ่มใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันตั้งแต่ พ.ศ. 2511 และระบบที่ใช้อยู่เดิมคือระบบกลิคเคน ปัจจุบัน การดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือโคเสร์จสันไปแล้ว แต่ยังคงมีหนังสือที่จัดหมู่ตามระบบกลิคเคนเหลืออยู่ แต่เป็นจำนวนน้อยมาก
2. หอสมุดกลางมหาวิทยาลัยขอนแก่น เริ่มใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันตั้งแต่ พ.ศ. 2513 ระบบที่ใช้อยู่เดิมคือระบบทศนิยมของคิวอี้ ปัจจุบันการดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือโคเสร์จสันเรียบร้อยแล้ว ไม่มีหนังสือที่มีเลขหมู่ระบบทศนิยมของคิวอี้เหลืออยู่เลย
3. หอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เริ่มใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันตั้งแต่ พ.ศ. 2515 ระบบที่ใช้อยู่เดิมคือระบบทศนิยมของคิวอี้ ขณะนี้การดำเนินงานเปลี่ยนยังไม่เสร็จสิ้น
4. หอสมุดสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้า (ชนบุรี) เริ่มใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาตั้งแต่ พ.ศ. 2515 ระบบเดิมที่ใช้อยู่คือระบบทศนิยมของคิวอี้ ปัจจุบันนี้มีหนังสือที่จัดหมู่ด้วยระบบเดิมเป็นจำนวนพอสมควร และกำลังดำเนินงานอยู่บางส่วน
5. หอสมุดกลางมหาวิทยาลัยศิลปากร เริ่มใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันตั้งแต่ พ.ศ. 2518 ระบบเดิมที่ใช้อยู่คือระบบทศนิยมของคิวอี้ เป็นหอสมุดแห่งหลังสุดที่ดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ และขณะนี้กำลังดำเนินงานอยู่

จากการสำรวจการดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของหอสมุดมหาวิทยาลัย ผู้วิจัยได้สัมภาษณ์หัวหน้าบรรณารักษ์ และผู้ที่ดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือโดยตรง เพื่อให้ได้ข้อมูลในเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

1. เหตุผลในการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ
2. ผู้รับผิดชอบในการดำเนินงาน

<sup>1</sup> จากการสำรวจ



3. วิธีดำเนินการ
4. ลำดับชั้นในการดำเนินงาน
5. ปัญหาในการดำเนินงาน

สำหรับการเรียงลำดับห้องสมุดมหาวิทยาลัยที่โคได้เปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ โคจัดเรียงตามลำดับการเปลี่ยนก่อนหลังของแต่ละแห่ง ถ้าเป็นปีเดียวกัน จะโคเรียงตามลำดับอักษรของชื่อมหาวิทยาลัยต่อไป

1. สำนักบรรณสารการพัฒนา สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์
2. หอสมุดกลางมหาวิทยาลัยขอนแก่น
3. หอสมุดสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้า (ชนบุรี)
4. หอสมุดกลาง มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
5. หอสมุดกลางมหาวิทยาลัยศิลปากร

### การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ

ของสำนักบรรณสารการพัฒนา สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์<sup>1</sup>

#### 1. เหตุผลในการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ

เมื่อมีการจัดตั้งสถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์ใน พ.ศ. 2509 คณะรัฐประศาสนศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ โคโอมาเป็นคณะหนึ่งของสถาบัน หอสมุดของคณะในเวลานั้นซึ่งจัดหมู่หนังสือตามระบบกลิตเคน จึงโคเปลี่ยนไปเป็นสำนักบรรณสารการพัฒนา ในปัจจุบันเมื่อสถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์โคขยายหลักสูตรการศึกษาเพิ่มขึ้นหลายคณะ รวมทั้งการบริหารธุรกิจ สถิติประยุกต์ และพัฒนาการเศรษฐกิจ สำนักบรรณสารการพัฒนาจึงมีหนังสือทางคานส์คมศาสตร์กว้างขวางขึ้นกว่าเดิม การจัดหมู่หนังสือระบบกลิตเคนที่โคอยู่เป็นระบบจัดหมู่

---

<sup>1</sup>สัมภาษณ์ นางกมลารุ่งอุทัย หัวหน้าฝ่ายเทคนิค สำนักบรรณสารการพัฒนา สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์ 26 ธันวาคม พ.ศ. 2518.

เฉพาะวิชาที่จำกัดขอบเขตเนื้อหาความรู้ประศาสนศาสตร์ เท่านั้น ซึ่งไม่เหมาะสำหรับการจัดหมู่หนังสือในสำนักบรรณสารการพัฒนาอีกต่อไป จึงได้เปลี่ยนมาใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันแทน

สำนักบรรณสารการพัฒนา เริ่มใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันมาตั้งแต่ พ.ศ. 2511 การดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือโคเสร์จสันตั้งแต่ พ.ศ. 2514 ปัจจุบันยังคงมีหนังสือที่จัดหมู่ตามระบบกลิคเคนเหลืออยู่บางแต่เป็นจำนวนน้อยมาก ซึ่งจะได้นำมาดำเนินการเปลี่ยนให้เสร์จสันในอนาคต เหตุที่มิได้เปลี่ยนให้เสร์จสันไปเสียตั้งแต่แรก เพราะหนังสือที่เหลืออยู่ส่วนใหญ่เป็นหนังสือที่ไม่มีผู้ใช้ต้องการ อีกทั้งบางเล่มเป็นหนังสือเก่าที่ทางสำนักบรรณสารพัฒนามีนโยบายจะคัดออกไป

## 2. ผู้รับผิดชอบในการดำเนินงาน

เมื่อเริ่มเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ สำนักบรรณสารพัฒนามีหนังสือประมาณ 20,000 เล่ม ระยะเวลาที่ใช้ในการเปลี่ยนประมาณ 3 ปี สำนักบรรณสารพัฒนาได้จ้างเจ้าหน้าที่พิเศษ ซึ่งเป็นบรรณรักษ์ วุฒิกำรศึกษาศรีอยุธยาโท สาขาวิชาบรรณรักษ์ศาสตร์ เป็นผู้รับผิดชอบในการดำเนินงาน ร่วมกับเจ้าหน้าที่พิมพ์อีก 2 คน บรรณรักษ์ฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือส่วนหนึ่งได้ร่วมรับผิดชอบในการดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือเฉพาะในระยะแรก ๆ เท่านั้น ในเวลาต่อมา จำเป็นต้องทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือใหม่พร้อมกันไปกับการเปลี่ยนเลขหมู่ของหนังสือเก่าด้วย เนื่องจากสำนักบรรณสารพัฒนาได้รับเงินช่วยเหลือจากมูลนิธิฟอร์ด จึงมีหนังสือใหม่เข้ามามาก ทำให้บรรณรักษ์ต้องทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือใหม่ออกไปให้บริการแก่ผู้ใช้ก่อน หนังสือเก่า แม้ว่าจะไม่ได้เปลี่ยนเลขหมู่ ผู้ใช้ก็สามารถค้นหาหนังสือได้ อีกทั้งทำให้สามารถลดปัญหาหนังสือใหม่ค้างเบบบางลงได้ สำหรับหนังสือที่ยังคงมีเลขหมู่ของระบบกลิคเคนอยู่ จะได้นำมาเปลี่ยนเลขหมู่หนังสือเมื่อมีฉบับซ้ำ หรือฉบับพิมพ์ครั้งใหม่

## 3. วิธีดำเนินการ

การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของสำนักบรรณสารการพัฒนาเป็นโครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือแต่เพียงบางส่วน ขณะที่ดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือเก่า บรรณรักษ์ต้อง

ทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือใหม่พร้อมกันไปด้วย หนังสือที่เปลี่ยนเป็นอันคัมแรกคือหนังสืออ้างอิง แล้วจึงเปลี่ยนหนังสือทั่วไปในหมวด K การบริหารบุคคล เพราะเป็นหมวดที่มีผู้ใช้อยู่เสมอ และมีจำนวนมากพอสมควร ต่อไปจึงเปลี่ยนหมวด T เศรษฐศาสตร์ ซึ่งเป็นหมวดที่มีหนังสือมากที่สุด

#### 4. ลำดับชั้นในการดำเนินงาน

เริ่มจากการเก็บบัตรแจ้งหมู่หนังสือ ตามลำดับหมวดหมู่ที่ต้องการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือก่อน พร้อมกันนั้นก็เก็บบัตรรายการครบชุดของหนังสือชื่อเรื่องตามที่ปรากฏในบัตรแจ้งหมู่หนังสือ นั้น ๆ จากบัตรรายการทั่วไป ยกเว้นบัตรชื่อเรื่อง ซึ่งจะคงไว้ในบัตรรายการ เพื่อประโยชน์ของสมุดสามารถค้นหาหนังสือที่ต้องการได้ในขณะที่ดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ พร้อมกับเขียนไว้ในบัตรชื่อเรื่องว่า "กำลังแก้เลขหมู่" เมื่อได้บัตรรายการครบชุดแล้ว จึงนำไปหาหนังสือบนชั้น ในขณะที่ดำเนินการเปลี่ยนสัญลักษณ์ของหนังสือในบัตรรายการให้เป็นระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน ก็จะได้เปลี่ยนสัญลักษณ์ของหนังสือที่สัน ในเล่มหนังสือ บัตรหนังสือ และของบัตรควย เมื่อหนังสือมีสัญลักษณ์ตามระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันแล้ว จึงได้นำไปเรียงชั้นขึ้น

บัตรรายการครบชุดที่เก็บจากบัตรรายการ ถ้าเป็นบัตรรายการสำเร็จรูปของหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน ก็ใช้บัตรรายการนี้ได้เลยโดยมิต้องเปลี่ยนแปลงรายละเอียดอื่น ๆ เพียงแต่ลบเลขหมู่ระบบกลิคเคน แล้วพิมพ์เลขหมู่ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันซึ่งปรากฏอยู่ตอนล่างของบัตรรายการลงไปแทนที่เท่านั้น ในกรณีที่บัตรรายการซึ่งสำนักบรรณสารการพัฒนาได้จัดพิมพ์ขึ้นเอง ถ้าบัตรรายการยังอยู่ในสภาพที่ดีก็อาจใช้วิธีข้างต้น คือลบเลขหมู่เก่าออก แล้วบรรณาภิขให้เลขหมู่หนังสือตามระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันลงไปแทน แต่ถ้ามบัตรรายการของหนังสือชื่อเรื่องใดอยู่ในสภาพที่เก่า ชำรุด หรือมีข้อผิดพลาดเกี่ยวกับรายละเอียดในบัตรรายการมากเกินไป ก็จะได้ทำบัตรรายการครบชุดขึ้นใหม่ บัตรรายการครบชุดดังกล่าวนี้จะได้นำไปเรียงไว้ตามประเภทของบัตร กล่าวคือ บัตรผูกแดงร่วมกับบัตรชื่อเรื่อง และแยกบัตรเรื่องไว้ต่างหาก ดังนั้นแม้ว่าหนังสือชื่อเรื่องใดจะไขบัตรรายการเก่าได้ ก็จำเป็นต้องพิมพ์บัตรชื่อเรื่องขึ้นใหม่ เพราะเมื่อนำกลับไปเรียงไว้ในบัตรรายการ จะได้เก็บบัตรชื่อเรื่อง ซึ่งมีเลขหมู่หนังสือระบบกลิคเคนออก

## 5. ปัญหาในการดำเนินงาน

ปัญหาที่สำคัญในการดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ คือในขณะที่ดำเนินการเปลี่ยน ทำให้ผู้ใช้มีปัญหาในการค้นหาหนังสือ เพราะชั้นหนังสือที่มีเลขหมู่ระบบกลิตเคน และระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันจะแยกกันอยู่ ซึ่งผู้ใช้ของสมุดไม่เข้าใจความแตกต่างของชั้นหนังสือทั้งสองประเภท บรรณารักษ์ได้พยายามแก้ปัญหาโดยการเขียนคำอธิบายวิธีใช้บัตรและการค้นหาหนังสือบนชั้น ไว้ที่ตู้บัตรรายการเพื่อให้ผู้ใช้ไปปฏิบัติตาม แต่ไม่ได้รับความร่วมมือจากผู้ใช้ของสมุดเท่าที่ควร ดังนั้น ในขณะที่ดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ บรรณารักษ์บริการตอบคำถามจึงต้องทำงานหนักเพราะต้องอธิบายวิธีใช้ให้ผู้ใช้ของสมุดทราบ อย่างไรก็ตาม ความสำเร็จและความยุ่งยากและปัญหาในคานผู้ใช้ของสมุดมีมากเฉพาะในระยะแรกที่เริ่มดำเนินการเปลี่ยนเพียง 3 - 4 เดือนเท่านั้น

นอกจากนี้ ในขณะที่ดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ นั้น หนังสือบางเล่มที่นำออกมาจากชั้น เพื่อดำเนินการเปลี่ยนสัญลักษณ์ที่สันหรือในตัวเล่มหนังสือ เมื่อมีผู้ใช้ต้องการเล่มใดเล่มหนึ่งมักหาไม่พบ เพราะในระยะแรก ๆ มีเจ้าหน้าที่ซึ่งรับผิดชอบงานคานนี้มาก หนังสือก็กระจัดกระจาย ทำให้เสียเวลาคนยาวนาน

จะเห็นได้ว่า ปัญหาการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของสำนักบรรณสารการพัฒนาสถาบันยังิตพัฒนาบริหารศาสตร์ เป็นปัญหาคานการให้บริการและสัมพันธ์ยุ่งยากเฉพาะในระยะแรก ๆ เท่านั้น เมื่อนานวันเข้า งานทุกอย่างเข้าที่ จำนวนหนังสือที่ดำเนินการเปลี่ยนก็ลดน้อยลง ทำให้ไม่มีปัญหาแต่อย่างใด

ศูนย์วิจัยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



## การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยขอนแก่น<sup>1</sup>

### 1. เหตุผลในการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ

หอสมุดกลางมหาวิทยาลัยขอนแก่นก่อตั้งขึ้นพร้อมกับมหาวิทยาลัย คือในปี พ.ศ. 2507 การจัดหมู่หนังสือในหอสมุดกลางใช้ระบบทศนิยมของคิ้วอูมาจนกระทั่งถึงปี พ.ศ. 2513 คร.วิทยา เพื่อรวิจิตร รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการ และประธานกรรมการหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยขอนแก่นในเวลานั้น ได้เสนอข้อที่ประชุมคณะกรรมการของหอสมุดว่า หอสมุดมหาวิทยาลัยในต่างประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง หอสมุดในประเทศเพื่อนบ้าน เช่น สหพันธรัฐมาเลเซีย สิงคโปร์ ได้เปลี่ยนไปใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันเป็นส่วนใหญ่ ประกอบกับในขณะนั้น หนังสือของหอสมุดกลางมีน้อย ถ้าจะเปลี่ยนไปใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันก็ไม่สิ้นเปลืองค่าใช้จ่ายมากนัก นอกจากนี้ หนังสือส่วนใหญ่ของหอสมุดกลางเป็นหนังสือทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ซึ่งไม่ค่อยเหมาะสมกับเลขหมู่ของระบบทศนิยมของคิ้วอูเท่าไรนัก การใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันเป็นการเตรียมขยายหอสมุดในอนาคตด้วย ซึ่งที่ประชุมคณะกรรมการหอสมุดเห็นด้วยกับขอเสนอดังกล่าว แต่ต้องการทราบรายละเอียดรวมทั้งข้อดีและข้อบกพร่องของระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันและระบบทศนิยมของคิ้วอู คร.วิทยาจึงได้เชิญ ดร.วา เวี ลี (Dr. Hwa-Wei Lee) ซึ่งเป็นผู้เชี่ยวชาญด้านระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันมาชี้แจงถึงข้อดีของระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันที่มีเหนือกว่าระบบทศนิยมของคิ้วอู ให้คณะกรรมการหอสมุดได้ทราบ ซึ่งคณะกรรมการเห็นสมควรให้เปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ และได้ขอรองให้ ดร.ลี เป็นผู้ให้คำแนะนำและให้ความช่วยเหลือ ทางหอสมุดกลางได้ส่งอาจารย์ 4 คน คือ นายเฉลียว พันธุ์สีดา น.ส.นิตยา นพวงคด มิสซิสฮาสซี (Mrs. Haassy) และ มิส ซูซาน คลากสัน (Miss Susan Clarkson) ไปรับการอบรมเรื่องระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันที่สถาบันเทคโนโลยีแห่งเอเชีย (Asian Institute of Technology) เมื่อเดือน ตุลาคม พ.ศ. 2513 เป็น

<sup>2</sup>สัมภาษณ์ นางสาว พิมพา กาวิละ หัวหน้าฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือภาษาต่างประเทศ หอสมุดกลางมหาวิทยาลัยขอนแก่น 10 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2519

เวลา 1 สัปดาห์ แล้วจึงกลับไปดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือเป็นระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันตั้งแต่นั้นมา

## 2. ผู้รับผิดชอบในการดำเนินงาน

ในขณะที่เริ่มดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ หอสมุดกลางอยู่ที่ศึกษาระดับปริญญาตรี-ศาสตรบัณฑิต ผู้ที่ทำหน้าที่รับผิดชอบในการดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือคือ มิส ซูซาน คลากสัน อาสาสมัครชาวนิวซีแลนด์ และเจ้าหน้าที่ของหอสมุด หนังสือที่มีอยู่ในขณะนั้นประมาณ 10,000 วิชาเล่ม ในจำนวนนี้มีบางส่วนที่ยังไม่ได้ทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือมาก่อน ทำให้สามารถจัดหมู่ตามระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันได้เลย เวลาที่ใช้ในการดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือทั้งสิ้นประมาณเกือบ 2 ปี โดยเริ่มตั้งแต่ปี พ.ศ. 2513 สำเร็จเรียบร้อยโดยไม่มีหนังสือที่จัดหมู่ด้วยระบบทศนิยมของคิวอี้เหลืออยู่เลยเมื่อปี พ.ศ. 2515

## 3. วิธีดำเนินการ

การดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยขอนแก่นใช้วิธีเปลี่ยนหนังสือเป็นบางส่วน เพราะหอสมุดกลางมีหนังสือที่ยังไม่ได้ทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสืออยู่เป็นจำนวนมากควย ทำให้ต้องดำเนินการพร้อมกันไปกับการเปลี่ยนสัญลักษณ์ของหนังสือเก่า

## 4. ลำดับขั้นในการดำเนินงาน

เนื่องจากขณะที่เริ่มดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ หอสมุดกลางยังไม่ได้ย้ายไปอยู่ที่ตึกหอสมุดกลางปัจจุบัน บัตรรายการหนังสือที่พิมพ์แล้วก็มีจำนวนน้อยมาก งานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือส่วนใหญ่จึงเป็นในด้านการเปลี่ยนสัญลักษณ์ของระบบเก่าที่ตัวเล่มหนังสือ บัตรรายการต้องทำใหม่เป็นส่วนใหญ่ หนังสือชื่อเรื่องใดที่พิมพ์บัตรรายการแล้ว ก็จำเป็นต้องเก็บบัตรรายการครบชุด แลวนำไปเปลี่ยนสัญลักษณ์ให้เป็นระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันพร้อมกับการเปลี่ยนสัญลักษณ์ที่ตัวเล่มหนังสือ เมื่อแก้ไขบัตรรายการเรียบร้อยแล้ว จึงได้นำไปเรียงเข้าตู้บัตรรายการ และนำหนังสือที่เปลี่ยนสัญลักษณ์แล้วไปเรียงชั้นชั้น

ในระยะแรกที่เปลี่ยนไปใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน หอสมุดใช้ตารางเลขหนังสือของ คัทเตอร์-แซนเบอร์น. ต่อมาจึงได้เปลี่ยนไปใช้ตารางเลขหนังสือของระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันแทน แม้ว่าการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของหอสมุดกลางในขณะนี้เสร็จเรียบร้อยแล้วก็ตาม การเปลี่ยนเลขหนังสือยังไม่เสร็จสิ้น ยังมีหนังสืออีกจำนวนหนึ่งซึ่งยังไม่ได้นำมาดำเนินการเปลี่ยน

## 5. ปัญหาในการดำเนินงาน

ปัญหาการดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของหอสมุดกลาง มหาวิทยาลัยขอนแก่น มีลักษณะคล้ายคลึงกับการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือในหอสมุดอื่น ๆ ได้แก่ปัญหาเรื่องการให้บริการไม่สะดวก

### การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของ ห้องสมุดสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้า (ธนบุรี)<sup>1</sup>

#### 1. เหตุผลในการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ

ห้องสมุดสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเริ่มดำเนินงานในปี พ.ศ. 2504 และจัดหมู่หนังสือตามระบบทัศนียภาพของคิวอี้ฉบับพิมพ์ครั้งที่ 16 จนถึงปี พ.ศ. 2515 จึงได้เปลี่ยนไปใช้การจัดหมู่หนังสือระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน เหตุที่ตัดสินใจเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือก็เพราะห้องสมุดมีหนังสือเน้นหนักทางด้านเทคโนโลยี โดยเฉพาะแขนงวิชาวิศวกรรมศาสตร์ แผนการจัดหมู่หนังสือระบบทัศนียภาพของคิวอี้ฉบับพิมพ์ครั้งที่ 16 ที่ห้องสมุดใช้มีเลขหมู่หนังสือในแขนงวิชาดังกล่าวน้อยมาก และไม่สามารถจะขยายเพิ่มเติมต่อไปได้อีก หัวหน้างานห้องสมุดของสถาบันจึงพิจารณาแล้วเห็นควรเปลี่ยนจากระบบทัศนียภาพของคิวอี้ไปใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน ซึ่งสามารถจัดหมู่หนังสือในแขนงวิชาเทคโนโลยีได้ละเอียดและละเอียดกว่าระบบทัศนียภาพของคิวอี้

<sup>1</sup>สัมภาษณ์ นางเอมอร ศรีนิลทา หัวหน้างานห้องสมุด สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้า (ธนบุรี) 18 มีนาคม พ.ศ. 2519.

## 2. ผู้รับผิดชอบในการดำเนินงาน

หัวหน้างานของห้องสมุดสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้า เป็นผู้รับผิดชอบในการดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ เนื่องจากกองทำหน้าที่เป็นหัวหน้าฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือควบ นอกจากนี้ยังมีผู้ช่วยอีก 4 คน เป็นบรรณารักษ์ 2 คน เป็นเจ้าหน้าที่อื่น ๆ ของห้องสมุดอีก 2 คน

## 3. วิธีดำเนินงาน

การดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุดสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้า เป็นโครงการระยะยาวมาก เพราะมีนโยบายเน้นหนักในการทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือใหม่ควยระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน มากกว่าที่จะดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของหนังสือที่ใช้ระบบทศนิยมของคิวอี้ ยกเว้นในกรณีต่อไปนี้คือ มีหนังสือชื่อเรื่องซ้ำที่ห้องสมุดมีอยู่แล้ว หรือเล่มที่เพิ่งเข้ามาใหม่เป็นชื่อเรื่องเดิม แต่เป็นการพิมพ์ครั้งใหม่ ก็จะได้เก็บหนังสือดังกล่าวมาดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือให้เป็นระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันพร้อมกันไปด้วย การจัดหมู่หนังสือใหม่ควย ในกรณีที่อาจารย์ของสถาบัน กองการใช้หนังสือชื่อเรื่องโดยย่อครั้ง หรือกองการสำรองหนังสือบางชื่อเรื่องเพื่อใช้เป็นตำราเรียนของนักศึกษา ก็จะได้เก็บหนังสือดังกล่าวมาดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ หนังสืออ้างอิงใดดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือทั้งหมด ทั้งนี้เพราะเป็นหนังสือที่นักศึกษาใช้มาก และใช้บ่อยครั้ง จึงเป็นที่สังเกตได้ว่า ห้องสมุดสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าคงต้องมีหนังสือที่จัดหมู่ควยระบบจัดหมู่หนังสือ 2 ระบบต่อไปอีกนาน

## 4. ลำดับขั้นในการดำเนินงาน

เริ่มจากการเก็บบัตรครบชุดรวมทั้งบัตรแจ้งหมู่หนังสือของหนังสือชื่อเรื่องที่ต้องการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ จากบัตรรายการทั่วไป พร้อมกับการเก็บตัวเล่มหนังสือมาดำเนินการเปลี่ยนสัญลักษณ์ที่สัน ในตัวเล่ม ที่ของบัตร และบัตรหนังสือควย ห้องสมุดจะได้พิมพ์บัตรรายการครบชุดที่มีเลขหมู่ของระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันขึ้นใหม่ โดยพิมพ์ควยหมึกสีแดง เพื่อให้มีลักษณะที่แตกต่างอย่างเห็นได้ชัดจากบัตรรายการที่ยังไม่ได้ดำเนินการเปลี่ยน เมื่อพิมพ์บัตรรายการ



เสร็จเรียบร้อย ก็จะโอนไปเรียงไว้ในบัญชีรายการตามประเภทของบัตร โดยจะปนไปกับ บัตรรายการที่ยังไม่ได้เปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือด้วย

## 5. ปัญหาในการดำเนินงาน

ปัญหาในการดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุดมีน้อยมาก หรือแทบจะ ไม่มีเลย ทั้งนี้ เพราะงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือมีน้อย ประกอบกับการเปลี่ยนระบบจัดหมู่ หนังสือจะมีเฉพาะหนังสือภาษาต่างประเทศเท่านั้น ส่วนหนังสือภาษาไทยห้องสมุดไม่จัดหมู่ หนังสือด้วยระบบใดเลย เพียงแต่ใช้สัญลักษณ์เป็นอักษรตัวแรกของชื่อผู้แต่ง และอักษรตัวแรก ของชื่อเรื่องเท่านั้น ตัวอย่าง หนังสือชื่อ จิตวิทยาการศึกษา เขียนโดย ม.ล.ศุภ ชุมสาย ณ อยุธยา หนังสือเล่มนี้จะมีสัญลักษณ์คือ ค - จ นอกจากนี้ สัญลักษณ์ของหนังสือภาษาต่างประเทศ ก็มีแค่เลขหมู่หนังสือ กับอักษรย่อ 3 ตัวแรกของชื่อผู้แต่งเท่านั้น มิได้ใช้ตารางเลขหนังสือเลย ดังนั้น งานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าจึงไม่ค่อยมีปัญหาเหมือน ห้องสมุดมหาวิทยาลัยอื่น ๆ

### การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์<sup>1-2</sup>

#### 1. เหตุผลในการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ

ห้องสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์เริ่มดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือจากระบบทศนิยมของคิวอี้ มาใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน ตั้งแต่เดือนสิงหาคม พ.ศ. 2515 เหตุผลที่เปลี่ยนเพราะผู้บริหารงานห้องสมุดได้พิจารณาเห็นว่า ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันสามารถ

<sup>1</sup>สัมภาษณ์ นางสาวประเทืองทิพย์ วุฒิธฤตย์ หัวหน้าฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือ ภาษาไทย ห้องสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ 22 เมษายน 2519.

<sup>2</sup>สัมภาษณ์ นางนพพร พวงสุวรรณ หัวหน้าฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือภาษา ต่างประเทศ ห้องสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ 22 เมษายน 2519.

จัดแบ่งหมวดหมู่หนังสือได้อย่างละเอียด โดยเฉพาะหมวดสังคมศาสตร์ซึ่งห้องสมุดมีหนังสือเป็นจำนวนมาก จำเป็นจะต้องให้เลขหมู่หนังสืออย่างละเอียด เพื่อให้หนังสือมีสัญลักษณ์ซ้ำกัน ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันสามารถสนองความต้องการและเหมาะสมสำหรับจัดหมู่หนังสือในห้องสมุดมหาวิทยาลัยมากกว่าระบบทศนิยมของคิวอี้

## 2. ผู้รับผิดชอบในการดำเนินงาน

งานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เป็นหน้าที่ของฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือภาษาไทย กับฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือภาษาต่างประเทศ บุคลากรที่ทำหน้าที่เปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือภาษาไทยประกอบด้วย บรรณารักษ์ 4 คน เสมียนพนักงาน 5 คน ส่วนฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือภาษาต่างประเทศประกอบด้วยบุคลากรที่เป็นบรรณารักษ์ 6 คน และเสมียนพนักงานอีก 6 คน

## 3. วิธีดำเนินงาน

วิธีดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เป็นงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือเพียงบางส่วน ขณะที่ดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ บรรณารักษ์ต้องทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือที่เข้ามาใหม่พร้อมกันไปด้วย ประกอบกับห้องสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ได้เริ่มดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือเมื่อมีหนังสือในห้องสมุดประมาณหนึ่งแสนกว่าเล่ม ทำให้ต้องใช้เวลานานในการดำเนินงานเปลี่ยน ปัจจุบันนี้หนังสือภาษาไทยที่ได้ดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือไปแล้วประมาณ 75 เปอร์เซ็นต์ ส่วนหนังสือภาษาต่างประเทศได้เปลี่ยนไปแล้วประมาณ 60 เปอร์เซ็นต์

## 4. ลำดับขั้นในการดำเนินงาน

ในระยะแรกที่มีโครงการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ บรรณารักษ์ฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือส่วนใหญ่ยังไม่คุ้นเคยกับระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันมาก่อน ทำให้ต้องศึกษาวิธีใช้ระบบดังกล่าวอย่างละเอียดก่อนเริ่มดำเนินการ บรรณารักษ์ฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือภาษาไทย ต้องมาช่วยงานคานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือภาษาต่างประเทศก่อน

โดยการค้นหาเลขหมู่หนังสือจากหนังสือสหบัตรรายการแห่งชาติซึ่งจัดทำโดยหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน ทำให้สามารถค้นเคยกับสัญลักษณ์ของระบบจัดหมู่หนังสือดังกล่าวได้ดียิ่งขึ้น และได้กลับมาดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือภาษาไทยในเวลาต่อมา

ฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือภาษาไทยและหนังสือภาษาต่างประเทศได้เริ่มเปลี่ยนหนังสือในหมวด 300 เป็นอันดับแรก ยกเว้นหมวด 340 (กฎหมาย) ซึ่งยังคงดำเนินการเปลี่ยนระบบหมู่หนังสือไม่ได้ เพราะหมวด K (กฎหมาย) ยังจัดทำไม่สมบูรณ์ คือไปจึงเปลี่ยนหนังสือในหมวด 000 (เบ็ดเตล็ด) 100 (ปรัชญา) และหมวดอื่น ๆ ตามลำดับ หนังสือหมวดที่ยังไม่ได้ดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือเลยได้แก่หมวด 700 และ 800

ลำดับขั้นในการดำเนินงาน เริ่มจากการเก็บบัตรทะเบียนหรือบัตรแจ้งหมู่หนังสือในหมวดที่ต้องการดำเนินการเปลี่ยนจำนวนพอสมควร เพื่อเป็นแนวทางในการเก็บบัตรรายการครบชุดจากบัตรรายการทั่วไป ฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือภาษาไทยจะเก็บหนังสือไปพร้อมกับการเก็บบัตรรายการครบชุด ส่วนฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือภาษาต่างประเทศจะเก็บบัตรรายการครบชุดไปเปลี่ยนสัญลักษณ์ให้เป็นระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันเสียก่อน แล้วจึงได้เก็บหนังสือจากชั้นมาเปลี่ยนสัญลักษณ์ตามที่ปรากฏในบัตรที่หลัง เหตุที่เป็นดังนี้เพราะฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือต่างประเทศสามารถให้เลขหมู่ของหนังสือได้โดยการค้นจากหนังสือสหบัตรรายการแห่งชาติ จึงไม่จำเป็นต้องใช้ตัวเล่มหนังสือ ส่วนฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือภาษาไทยคงพิจารณาเนื้อเรื่องของหนังสือ จึงสามารถให้เลขหมู่หนังสือได้ เพราะไม่มีหนังสือคู่มือประกอบในการค้นหาเลขหมู่หนังสือ

เมื่อได้บัตรรายการครบชุดแล้ว ก็เขียนสัญลักษณ์ของระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันไว้ที่บัตรแจ้งหมู่หนังสือด้วยดินสอ ลบสัญลักษณ์ระบบทศนิยมของคิวอี้ในบัตรรายการทุกใบด้วยยาลบหมึกพิมพ์ ส่งให้เจ้าหน้าที่พิมพ์สัญลักษณ์ระบบใหม่ไปแทนที่ แล้วลบสัญลักษณ์ในตัวเล่ม ของบัตรและบัตรหนังสือ เขียนสัญลักษณ์ใหม่ลงไปแทน สำหรับในบัตรหนังสืออาจนำไปพิมพ์ได้ ส่วนที่สันหนังสือ เจ้าหน้าที่จะป้ายหมึกดำทับสัญลักษณ์ระบบทศนิยมของคิวอี้ แล้วเขียนสัญลักษณ์ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันลงไปแทน

##### 5. ปัญหาในการดำเนินงาน

ปัญหาในการดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์มีมาก เมื่อเปรียบเทียบกับห้องสมุดมหาวิทยาลัยแห่งอื่น ๆ ทั้งนี้ เพราะได้ดำเนินการ

เปลี่ยนเมื่อมีหนังสือจำนวนมาก อาจแบ่งปัญหาออกไปได้ดังนี้ คือ

1. บรรณาธิการที่ทำหน้าที่ทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือทั้งภาษาไทยและภาษาต่างประเทศ ไม่นึกเคยและเข้าใจระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันคือพอ ทำให้มีปัญหาในการใช้เลขหมู่หนังสือโดยเฉพาะอย่างยิ่งในระยะแรก ๆ ของการดำเนินงาน แม้ปัจจุบันนี้ก็ยังมีปัญหาอยู่บ้างแต่ไม่มากนัก

2. ไม่ได้มีการจัดเตรียมชั้นสำหรับจัดเรียงหนังสือระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันแยกไว้ต่างหากอย่างพอเพียง ทำให้เกิดปัญหาในการขยายชั้นบ่อยครั้งเมื่อมีการเรียงหนังสือชั้นชั้น

3. หนังสือที่มีหลายฉบับ เมื่อจะเก็บไปเปลี่ยนสัญลักษณ์มักจะไม่ครบตามจำนวนที่ปรากฏอยู่ในบัตรแจ้งหมู่หนังสือ โดยเฉพาะหนังสือภาษาไทย ทำให้ต้องดำเนินการเปลี่ยนไปก่อนทั้ง ๆ ที่จำนวนหนังสือไม่ครบ หรือในบางครั้งหนังสือที่เก็บมาเปลี่ยนไม่มีบัตรรายการปรากฏอยู่ ทำให้บรรณาธิการต้องทำบัตรรายการหนังสือใหม่ อย่างไรก็ตาม ปัญหาข้อนี้ก็มีผลคืออย่างหนึ่ง กล่าวคือช่วยให้การจัดทำบัตรรายการของหนังสือสมบูรณ์ยิ่งขึ้น

4. ปัญหาคนผู้ใช้ห้องสมุด เนื่องจากผู้ใช้ห้องสมุดส่วนใหญ่ไม่ใช้คู่มือรายการในการค้นหาหนังสือ แต่จะตรงไปคนหนังสือจากชั้น อีกทั้งสามารถจดจำที่วางหนังสือที่ต้องการได้ควย ดังนั้น เมื่อเจ้าหน้าที่เก็บหนังสือไปเปลี่ยนเป็นระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน และจัดเรียงไว้ตามหมวดหมู่ของระบบนี้ ทำให้ผู้ใช้ห้องสมุดหาหนังสือที่ต้องการไม่ได้ บรรณาธิการบริการตอบคำถามจึงต้องคอยให้คำแนะนำและช่วยเหลือผู้ใช้ห้องสมุดอยู่เสมอ พร้อมกับต้องจัดทำป้ายแสดงไว้ควยว่า หนังสือในหมวดดังกล่าวของระบบทศนิยมของคิวอี้ จะไปอยู่ในหมวดใดของระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน



## การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ ของสมุดกลางมหาวิทยาลัยศิลปากร ณ วังท่าพระ<sup>1</sup>

### 1. เหตุผลในการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ

ห้องสมุดกลางมหาวิทยาลัยศิลปากรเริ่มดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือจากระบบทศนิยมของคิวอี้ มาใช้ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันตั้งแต่เดือนตุลาคม พ.ศ. 2518 นับเป็นห้องสมุดมหาวิทยาลัยแห่งหลังสุดในระยะนี้ ที่ดำเนินการเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ เหตุผลที่เปลี่ยนเพราะเป็นนโยบายของมหาวิทยาลัยที่ต้องการให้จัดหมู่หนังสือควยระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน เนื่องจากเห็นว่าเป็นระบบที่เหมาะสมสำหรับห้องสมุดมหาวิทยาลัย อีกทั้งห้องสมุดกลางมีหนังสือเฉพาะทางคานศิลป์กรรมมาก จำเป็นต้องใช้ระบบจัดหมู่หนังสือที่มีการแบ่งเนื้อเรื่องอย่างละเอียดกว่าระบบทศนิยมของคิวอี้ และระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันเป็นระบบที่เหมาะสมที่สุด

### 2. ผู้รับผิดชอบในการดำเนินงาน

งานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุดกลางมหาวิทยาลัยศิลปากร เป็นหน้าที่ของบรรณารักษ์ฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือภาษาไทยและหนังสือภาษาต่างประเทศ 2 คน และเสมียนพนักงานอีก 2 คน

### 3. วิธีดำเนินงาน

การดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือของห้องสมุดกลางมหาวิทยาลัยศิลปากร เป็นโครงการระยะยาว เนื่องจากบุคลากรของฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือมีจำนวนน้อย ประกอบกับมีหนังสือใหม่เข้ามาในห้องสมุดอยู่เสมอ จึงต้องดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือ

---

<sup>1</sup>สัมภาษณ์ นางสาว กนกวรรณ สุวรรณวัฒนา หัวหน้าฝ่ายทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือภาษาต่างประเทศ ห้องสมุดกลางมหาวิทยาลัยศิลปากร 19 กุมภาพันธ์ 2519.

พร้อมกันไปกับการทำบัตรรายการและจัดหมู่หนังสือใหม่ แต่ส่วนใหญ่จะเน้นงานหนังสือใหม่เป็นสำคัญ ปัจจุบันนี้สามารถดำเนินงานเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือได้แล้วเสร็จประมาณ 34 เปอร์เซ็นต์

#### 4. ลำดับขั้นในการดำเนินงาน

การเปลี่ยนระบบจัดหมู่หนังสือเริ่มจากหนังสือในหมวดศิลปะก่อน เพราะห้องสมุดกลางมหาวิทยาลัยศิลปากรมีหนังสือในหมวดนี้มาก ส่วนหนังสือในหมวดอื่น ๆ จะได้เก็บมาเปลี่ยนระบบจัดหมู่พร้อมกับการจัดหมู่หนังสือใหม่ กล่าวคือ เมื่อบรรณารักษ์จัดหมู่หนังสือใหม่ชื่อเรื่องใด และเห็นว่ามีส่วนคล้ายคลึงกับหนังสือที่ห้องสมุดมีอยู่แล้ว ก็จะได้นำหนังสือเหล่านั้นมาเปลี่ยนสัญลักษณ์ของหนังสือให้เป็นระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันด้วยจะได้ไม่เสียเวลา เมื่อเก็บหนังสือชื่อเรื่องใด เจ้าหน้าที่จะได้เก็บบัตรครบชุดของหนังสือชื่อเรื่องนั้น ๆ ออกมาจากตู้บัตรรายการด้วย บรรณารักษ์มีหน้าที่กำหนดเลขหมู่หนังสือระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน แล้วเขียนไว้ที่ส่วนบนของบัตรผูกต่าง ลมสัญลักษณ์ระบบทศนิยมของคิวอีไอเอ็มครบชุดทุกใบด้วยาลมหมึกพิมพ์ ส่งบัตรรายการพร้อมทั้งหนังสือให้เจ้าหน้าที่พิมพ์สัญลักษณ์ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน และเปลี่ยนสัญลักษณ์ในเล่ม ข้ออักษร บัตรหนังสือ และที่สันหนังสือ เมื่อแก้ไขบัตรรายการเรียบร้อยแล้ว ก็จะนำกลับไปเรียงไว้ในตู้บัตรรายการเช่นเดิม ส่วนหนังสือที่มีสัญลักษณ์ของระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน จะได้อัดเรียงแยกไว้ในชั้นต่างหาก ถ้ามีหนังสือชื่อเรื่องใดที่บัตรรายการอยู่ในสภาพชำรุด หรือมีขอบพร่องเกี่ยวกับการลงรายละเอียดของบัตรรายการ ก็จะได้พิมพ์บัตรรายการของหนังสือชื่อเรื่องนั้นเสียใหม่ พร้อมกับการแก้ไขเพิ่มเติมรายละเอียดในบัตรรายการด้วย

#### 5. ปัญหาในการดำเนินงาน

ปัญหาในด้านการให้บริการแก่นักศึกษามีบ้างแต่ไม่มากนัก บรรณารักษ์จำเป็นต้องให้คำแนะนำในการค้นหาหนังสือที่จัดหมู่ด้วยระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันบ้างในระยะแรก ๆ นี้ คาดว่าต่อไปนักศึกษาคงเคยชินกับสภาพการไขหนังสือในห้องสมุดที่ใชการจัดหมู่หนังสือสองระบบ นอกจากนี้มีปัญหาในเรื่องบุคลากรไม่เพียงพอ ทำให้งานดำเนินไปได้ช้า เพราะขาดอุปกรณ์เครื่องใช้ต่าง ๆ รวมทั้งหนังสือคู่มือประกอบการให้เลขหมู่หนังสือไม่ทันสมัย ทำให้เป็นอุปสรรคในการดำเนินงาน